

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**政府總部輔助部門****SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO****公告****Anúncio**

茲公佈，為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年八月二十一日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將政府總部輔助部門專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門擺華巷五號政府總部輔助部門大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於政府總部輔助部門網頁（<https://www.sasg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年十月九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no edifício dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sito na Travessa do Paiva, n.º 5, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas dos SASG (<https://www.sasg.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de prestação de provas, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, dos SASG, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 21 de Agosto de 2019.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 9 de Outubro de 2020.

A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

海關**SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA****通告****Aviso**

根據《行政訴訟法典》第一百七十四條第一款的規定，為執行終審法院於二零二零年七月三十一日在第59/2020號司法裁判上訴卷宗所作出的合議庭裁判，在第28/2017-1.1-DIS號紀律程序內對前二等技術員余浩洋科處的紀律處分不生效力。

二零二零年九月三十日於海關

副關長 周見靄

（是項刊登費用為 \$827.00）

Nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 174.º do Código de Processo Administrativo Contencioso, em execução do acórdão do Tribunal de Última Instância de 31 de Julho de 2020, proferido nos autos de recurso jurisdicional, processo n.º 59/2020, fica sem efeito a pena disciplinar aplicada ao ex-técnico de 2.ª classe, Luís Miguel dos Santos no processo disciplinar n.º 28/2017-1.1-DIS.

Serviços de Alfândega, aos 30 de Setembro de 2020.

A Subdirectora-geral, *Chau Kin Oi*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

初級法院

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

公告

Anúncio

破產案第CV2-19-0003-CFI號 第二民事法庭

Falência n.º CV2-19-0003-CFI 2.º Juízo Cível

聲請人：中國銀行股份有限公司 (Banco da China Limitada)，
總行設於北京，分行設於澳門蘇亞利斯博士大馬路323號。

Requerente: Banco da China Limitada (中國銀行股份有限公司), com sede em Pequim e Sucursal em Macau, na Avenida Dr. Mário Soares, n.º 323.

被聲請人：台澳鋁業澳門離岸商業服務有限公司 (Tai Ao Alumínio Comercial Offshore de Macau Limitada)，澳門商業及動產登記局註冊編號為18198 (SO)，法人住所設於澳門宋玉生廣場181號光輝商業中心16樓D。

Requerida: Tai Ao Alumínio Comercial Offshore de Macau Limitada (台澳鋁業澳門離岸商業服務有限公司), registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis sob o n.º 18198(SO), com última sede conhecida em Macau, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 16.º andar D.

現公佈，法院於二零二零年九月三十日對上述案件作出判決，宣告上述被聲請人台澳鋁業澳門離岸商業服務有限公司 (Tai Ao Alumínio Comercial Offshore de Macau Limitada) 處於破產狀態。

Faz-se saber que nos autos acima indicados, foi, por sentença proferida em 30 de Setembro de 2020, decretado em estado de falência a requerida Tai Ao Alumínio Comercial Offshore de Macau Limitada (台澳鋁業澳門離岸商業服務有限公司), tendo sido fixado em 45 (quarenta e cinco) dias, contados da publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º do C.P.C.M., no *Boletim Oficial da RAEM*, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

債權人提出清償債權要求之期間定為四十五日。

根據澳門《民事訴訟法典》第1089條之規定，該期間自判決在澳門特別行政區公報內公告之日起計算。

Tribunal Judicial de Base, aos 6 de Outubro de 2020.

二零二零年十月六日於初級法院

O Juiz, *Seng Ioi Man*.

法官 盛銳敏

A Escrivã Judicial Especialista, *Loi Wai Leng*.

特級書記員 雷惠玲

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

檢察長辦公室

GABINETE DO PROCURADOR

通告

Aviso

按照二零二零年九月二十八日檢察長的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，檢察長辦公室進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺。

Faz-se público que, por despacho do Procurador, de 28 de Setembro de 2020, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete do Procurador, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso:

1. 開考類別及有效期

1. Tipo de concurso e validade

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada

旨在通過對擔任輕型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本辦公室同一職程及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

穿著制服駕駛輕型車輛載運乘客，顧及旅程的安全和舒適；駕駛載客量至九座位的客貨車，運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地；啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守《道路交通安全法》及《道路交通規章》的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上予以合作，以及有效地執行上級指派的工作。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階輕型車輛司機的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十一所載的150點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用，之前需經六個月的試用期。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二零年十一月三日）具有小學畢業學歷，持有輕型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗及符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精

e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de ligeiros.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos referidos e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma carreira e área funcional.

2. Conteúdo funcional

Conduz, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou; põe o veículo em funcionamento, manobra o volante, engrena as mudanças, aciona o travão, faz os sinais luminosos necessários à circulação; mantém atenção ao estado da via, regula a velocidade, procede às manobras necessárias, tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observa, respeita e cumpre as regras da Lei do Trânsito Rodoviário e do Regulamento do Trânsito Rodoviário; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita reparações; recolhe a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colaborar na execução de tarefas genéricas e realizar de forma eficaz os trabalhos distribuídos pelos superiores.

3. Vencimento, direitos, e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária, constante do Mapa 21 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 3.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que estejam habilitados com o ensino primário completo, sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e com três anos de experiência profissional na condução de ligeiros, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e men-

神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款所指的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零二零年十月十五日及十一月三日）。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 有效的駕駛執照副本；

d) 三年駕駛輕型汽車工作經驗的證明文件，工作經驗須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明；在經適當說明理

tal, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (dia 3 de Novembro de 2020) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (15 de Outubro a 3 de Novembro de 2020).

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário (Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais) aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais, assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,30 horas), no Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 16.º andar, Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel – Acesso comum aos serviços públicos da RAEM), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) Cópia da carta de condução válida;

d) Documento comprovativo de três anos de experiência profissional de condução de automóveis ligeiros, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em casos ex-

由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會決定接納其他適合的證明文件；

e) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)至e)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)至d)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)至e)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)至e)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)至d)項證明文件以及e)項所指的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(駕駛技術實踐考試)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

cepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;

e) Nota Curricular para Concurso, em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos, a Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais e a Nota Curricular para Concurso, podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) a d) e dos documentos comprovativos referidos na alínea e) do ponto 7.1, deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (Prova prática de condução), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試（駕駛技術實踐考試）=50%；

甄選面試=40%；

履歷分析=10%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路138A地段檢察院大樓並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門羅理基博士大馬路138A地段檢察院大樓，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>。

第一項甄選方法成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路138A地段檢察院大樓並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>，上述名單的

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos (Prova prática de condução) = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva serão afixadas no Edifício do Ministério Público, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, lote 138A, Macau, e disponibilizadas para consulta na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da realização dos métodos de selecção serão publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixados no Edifício do Ministério Público, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, lote 138A, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>.

A lista classificativa do 1.º método de selecção afixada no Edifício do Ministério Público, Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, lote 138A, Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>,

張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 涉及職務內容的基本知識；

14.2 對澳門街道的基本認識；

14.3 駕駛車輛知識。

15. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：職務主管 李霞

正選委員：職務主管 陳曦茵

職務主管 王敬秋

候補委員：特級技術輔導員 黃天平

特級技術輔導員 何嘉欣

二零二零年十月八日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$12,956.00)

sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Conhecimentos básicos relacionados com o conteúdo funcional;

14.2 Conhecimentos básicos sobre ruas de Macau;

14.3 Conhecimentos de condução.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

17. Composição do júri

Presidente: Lei Ha, chefia funcional.

Vogais efectivos: Chan Hei Ian, chefia funcional; e

Wong Keng Chao, chefia funcional.

Vogais suplentes: Wong Tin Peng, adjunto-técnico especialista; e

Ho Ka Ian, adjunta-técnica especialista.

Gabinete do Procurador, aos 8 de Outubro de 2020.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

(Custo desta publicação \$ 12 956,00)

澳門基金會

公告

第1/2020號公開招標

為澳門基金會提供2021年至2022年清潔服務

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定，並根據行政長官二零二零年九月三十日的批示，澳門基金會進行“為澳門基

FUNDAÇÃO MACAU

Anúncio

Concurso Público n.º 1/2020

Prestação de serviços de limpeza às instalações da Fundação Macau para os anos de 2021 e 2022

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e de acordo com o despacho do Chefe do Executivo, de 30 de Setembro de 2020, realiza-se um concurso púb-

金會提供2021年至2022年清潔服務”的公開招標程序。

1. 進行招標程序之實體：澳門基金會。

2. 招標方式：公開招標。

3. 承投標的：“為澳門基金會提供2021年至2022年清潔服務”。

4. 臨時擔保：必須以現金存款或法定銀行擔保方式，向澳門基金會提供澳門元叁萬捌仟圓正（\$38,000.00）的臨時擔保。

5. 現場視察：有意投標者須於二零二零年十月十六日或之前向本會傳真（傳真號碼：8988-0250）參與現場視察的公司名稱及不多於兩名委派代表的資料（包括姓名、職位及聯絡電話）進行預約，並按《招標方案》所述日期及時間到指定地點集合。倘澳門基金會因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公，則原定之現場視察日期及時間順延至緊隨之第一個工作日及相同時間。

6. 交標地點、截標日期及時間：

交標地點：澳門新馬路61-75號永光廣場7樓。

截標日期及時間：二零二零年十一月四日下午五時四十五分（逾時者標書將不被接納）。

倘澳門基金會因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公，遞交投標書之截止日期及時間順延至緊隨之第一個工作日及相同截止時間。

7. 開標地點、日期及時間：

開標地點：澳門新馬路61-75號永光廣場7樓。

日期及時間：二零二零年十一月五日上午十時正。

倘截標日期根據上述第7點被順延、又或澳門基金會因颱風或其他不可抗力之原因而暫停辦公，則原定之開標日期及時間順延至緊隨之第一個工作日及相同時間。

8. 查閱卷宗及取得卷宗副本的地點、日期、時間及價格：

地點：澳門新馬路61-75號永光廣場7樓。

日期：自本公開招標公告公佈日起至公開招標截標日

blico para adjudicação da «Prestação de serviços de limpeza às instalações da Fundação Macau para os anos de 2021 e 2022»:

1. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Fundação Macau.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Objecto do concurso: «Prestação de serviços de limpeza às instalações da Fundação Macau para os anos de 2021 e 2022».

4. Caução provisória: é obrigatória a prestação de uma caução provisória no montante de trinta e oito mil patacas (\$38 000,00), mediante depósito em numerário ou garantia bancária legal à ordem da Fundação Macau.

5. Visita *in loco*:

Os interessados podem nomear no máximo dois representantes para efectuar a visita *in loco* no dia, hora e local definidos no programa do concurso, devendo, para o efeito, enviar um fax (8988-0250), com o pedido de marcação prévia e a indicação do contacto do(s) representante(s) (nome, cargo e número de telefone) até ao dia 16 de Outubro de 2020, inclusive. Se por acaso a Fundação Macau tiver de encerrar os seus serviços no dia definido para a realização de visita, devido à passagem de um tufão ou por qualquer outro motivo de força maior, esta visita será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

6. Local e prazo da entrega de propostas:

Local: Macau, Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar.

Prazo da entrega de propostas: até às 17,45 horas do dia 4 de Novembro de 2020 (não sendo aceites as propostas entregues fora deste prazo).

Se por acaso a Fundação Macau tiver de encerrar os seus serviços no último dia do prazo da entrega de propostas, devido à passagem de um tufão ou por qualquer outro motivo de força maior, este prazo será prorrogado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

7. Local, data e hora da abertura pública das propostas:

Local: Macau, Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar.

Data e hora: às 10,00 horas do dia 5 de Novembro de 2020.

Se o prazo da entrega de propostas for prorrogado, no caso previsto no Ponto 7 ou em caso de encerramento da Fundação Macau devido à passagem de um tufão ou por qualquer outro motivo de força maior, o dia definido para a abertura pública das propostas será adiado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. Local, prazo, hora e preço para a consulta do processo e obtenção da sua cópia:

Local: Macau, Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar.

Prazo: desde a data da publicação deste anúncio até ao termo do prazo da entrega de propostas.

時間：辦公日內，由九時至十二時三十分及十四時三十分至十七時十五分。

卷宗副本售價：每份澳門元壹佰圓正（\$100.00）。

9. 附加說明文件：

自本公告公佈之日起至公開招標截標日之辦公時間內，投標者可前往澳門新馬路61-75號永光廣場7樓或瀏覽澳門基金會網站（<http://www.fmac.org.mo>）查閱有否附加說明文件。

二零二零年十月八日於澳門基金會

行政委員會主席 吳志良

（是項刊登費用為 \$3,862.00）

Hora: todos os dias úteis, das 9,00 às 12,30 horas e das 14,30 às 17,15 horas.

Preço de cada cópia do processo: cem patacas (\$100,00).

9. Junção de esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão deslocar-se à Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 61-75, Circle Square, 7.º andar, Macau, durante as horas de expediente, ou consultar o *website* da Fundação Macau (<http://www.fmac.org.mo>), desde a data da publicação deste anúncio até ao termo do prazo da entrega de propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Fundação Macau, aos 8 de Outubro de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Wu Zhiliang*.

(Custo desta publicação \$ 3 862,00)

市政署

公告

第002/DHAL/2020號公開招標

為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務

按二零二零年九月四日市政署市政管理委員會決議，現就“為本澳公共廁所儲糞池及流動廁所提供清潔服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號本署行政輔助廳行政處文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二零年十月三十日中午十二時正。投標人或其代表須將有關標書及文件遞交至行政處文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元陸萬圓正（\$60,000.00）。

臨時保證金可以現金或銀行擔保提供，若以現金方式，需前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回市政

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso Público n.º 002/DHAL/2020

«Prestação de serviços de limpeza de fossas sépticas de sanitários públicos e sanitários amovíveis de Macau»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, concedida no dia 4 de Setembro de 2020, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de limpeza de fossas sépticas de sanitários públicos e sanitários amovíveis de Macau».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo da Divisão Administrativa do Departamento de Apoio Administrativo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem, podem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 30 de Outubro de 2020. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo da Divisão Administrativa, e prestar uma caução provisória de \$60 000,00 (sessenta mil patacas).

A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da

署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。

開標日期為二零二零年十一月四日上午十時，於本署培訓及資料儲存處（南灣大馬路762至804號中華廣場六樓）舉行。本署將於二零二零年十月二十日（星期二）上午十時，於培訓及資料儲存處舉行招標解釋會。

二零二零年九月十七日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

第022/DGF/2020號公開招標

“為市政署2021年農曆春節活動提供保安服務”

按二零二零年九月十八日市政署市政管理委員會之決議，現就“為市政署2021年農曆春節活動提供保安服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二零年十一月十日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元叁萬柒仟柒佰圓正（\$37,700.00）。臨時保證金可以現金或銀行擔保提供。若以現金方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762 a 804, Edf. China Plaza 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 4 de Novembro de 2020. Além disso, o IAM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 10,00 horas do dia 20 de Outubro de 2020, terça-feira, na Divisão de Formação e Documentação do IAM.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 17 de Setembro de 2020.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

（Custo desta publicação \$ 2 480,00）

Concurso Público n.º 022/DGF/2020

«Prestação de serviço de segurança às actividades alusivas ao Ano Novo Chinês de 2021 do IAM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IAM, tomada na sessão de 18 de Setembro de 2020, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviço de segurança às actividades alusivas ao Ano Novo Chinês de 2021 do IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 10 de Novembro de 2020. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$37 700,00 (trinta e sete mil e setecentas patacas). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da caução constituem encargos do concorrente.

開標日期為二零二零年十一月十一日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零二零年九月三十日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$2,243.00)

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 11 de Novembro de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 30 de Setembro de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 243,00)

法 務 公 庫

名 單

為履行有關撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，法務公庫現公佈二零二零年第三季度的資助名單：

受資助實體 Entidade beneficiária	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montante subsidiado	目的 Finalidade
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	17/7/2020	\$ 48,000.00	資助舉辦「五一勞動節網上嘉年華」的活動費用。 Atribuição de subsídio para suporte das despesas relativas ao «Carnaval» na <i>internet</i> alusivo ao «Dia do Trabalhador».

二零二零年十月六日於法務公庫

主席 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Cofre dos Assuntos de Justiça publicar a lista do apoio concedido no 3.º trimestre do ano de 2020:

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 6 de Outubro de 2020.

O Presidente, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

退 休 基 金 會

三十日告示

茲公佈，治安警察局退休警員林誠之遺孀馮結玉現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que Fong Kit Iok, viúva de Lam Seng, que foi guarda, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

二零二零年九月三十日於退休基金會

Fundo de Pensões, aos 30 de Setembro de 2020.

行政管理委員會主席 沙蓮達

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

名 單

Listas

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第四款的規定，茲公佈二零二零年第三季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師清單：

Nos termos do n.º 4 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, é publicada a relação dos auditores de contas registados no 3.º trimestre de 2020 junto da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
180	吳家榮 NG KA WING	澳門友誼大馬路918號世界貿易中心五樓 5TH FLOOR, WORLD TRADE CENTER BUILDING, AV. DA AMIZADE, N.º 918, MACAU	於二零二零年七月二十九日取消註冊 Inscrição cancela em 29/7/2020

二零二零年十月六日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 6 de Outubro de 2020.

核數師暨會計師註冊委員會主席 容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第四款的規定，茲公佈二零二零年第三季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師清單：

Nos termos do n.º 4 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, é publicada a relação dos contabilistas registados no 3.º trimestre de 2020 junto da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
501	李希娜 LEI HEI NA	澳門青草街89號勝華樓五樓 RUA DA ERVA, N.º 89, 5.º ANDAR, EDF. SENG VA, MACAU	於二零二零年八月十七日恢復註冊為會計師 Suspensão da inscrição como contabilista levantada em 17/8/2020

二零二零年十月六日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 6 de Outubro de 2020.

核數師暨會計師註冊委員會主席 容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$986.00)

(Custo desta publicação \$ 986,00)

統計暨普查局

通告

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補技術員職程統計範疇第一職階二等技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年八月二十一日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年十月三十一日下午三時正為準考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門亞馬喇馬路6號鮑思高粵華小學。

參加筆試的准考人的考場安排，以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年十月七日於統計暨普查局

局長 楊名就

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

消費者委員會

公告

茲公佈，為填補消費者委員會編制內中文傳意範疇技術員職程第一職階二等技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前消費者委員會出現的職缺，經二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，消費者委員會定於二零二零年十一月一日上午十時為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為聖公會（澳門）蔡高中學。

參加筆試的准考人的日期、時間及地點安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零二零年十月十四日

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de estatística, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 21 de Agosto de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada no dia 31 de Outubro de 2020, às 15,00 horas, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

Informação sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 7 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Anúncio

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de comunicação em língua chinesa, do quadro do pessoal do Conselho de Consumidores, e dos que vierem a verificar-se neste Conselho até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita), de duração de três horas, será realizada no dia 1 de Novembro de 2020, pelas 10,00 horas, na Associação de Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau).

Informações mais detalhadas sobre a data, hora e local da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 14 de Outubro de 2020, no

張貼於澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈地下消費者委員會的公佈欄(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本會網頁(<http://www.consumer.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年十月七日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

quadro de avisos do Conselho de Consumidores, sito na Av. de Horta e Costa, n.º 26, Edif. Clementina Ho, r/c, Macau, podendo ser consultadas dentro do horário a seguir indicado: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas, bem como nas páginas electrónicas deste Conselho (<http://www.consumer.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Conselho de Consumidores, aos 7 de Outubro de 2020.

O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

澳門貿易投資促進局

通告

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條,第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和第二十三條規定,及經七月五日第29/99/M號法令及第26/2017號行政法規修改的七月十一日第33/94/M號法令核准的《澳門貿易投資促進局章程》第九條第一款c)項的規定,本人決定如下:

一. 將下列權限授予投資居留及法律廳高級經理鄧碧瑩,或當其出缺或因故不能視事時的代任人:

(一) 批准簽發存檔於該廳存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明,但法律另有規定者除外;

(二) 書面回覆卷宗利害關係人或其被授權人的諮詢,但僅以回覆相關臨時居留許可程序事宜為限;

(三) 簽署屬該廳職責範圍內的文書,但以致各公共部門各級主管為限。

二. 本授權不妨礙收回權及監管權的行使。

三. 對行使本授權而作出的行為,得提起必要訴願。

四. 獲授權人自二零二零年九月十七日起在本授權範圍內作出的行為,均予以追認。

五. 在不妨礙上款規定的情況下,本批示自公佈日起產生效力。

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Aviso

Ao abrigo do disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e na alínea c) do n.º 1 do artigo 9.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, com as alterações introduzidas pelos Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, e Regulamento Administrativo n.º 26/2017, determino o seguinte:

1. São delegadas na directora do Departamento Jurídico e de Fixação de Residência, Dr.ª Tang Pek Ieng, ou em quem a substitua na sua ausência ou impedimento, as seguintes competências:

1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no mesmo departamento, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Responder às consultas dos interessados ou dos seus procuradores, por escrito, apenas em referência ao procedimento de aprovação dos respectivos pedidos de residência temporária;

3) Assinar correspondências no âmbito das atribuições do mesmo departamento, limitando-se, contudo, aos ofícios dirigidos ao pessoal de chefia a diferentes níveis das diversas entidades públicas.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela referida delegada, no âmbito da presente delegação de competências, desde 17 de Setembro de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

二零二零年十月七日於澳門貿易投資促進局

主席 劉偉明

(是項刊登費用為 \$2,164.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 7 de Outubro de 2020.

O Presidente do Instituto, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

澳門金融管理局

通告

第012/2020-AMCM號通告

事由：保險監察——廢止第007/2001-AMCM號通告

鑒於第21/2020號法律《修改六月三十日第27/97/M號法令》生效後，經修改的六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》第五十六條d項及第六十條所規定的損失率偏差準備金的制度已被廢止，故導致第007/2001-AMCM號通告（【訂定信用（商業風險）保險損失率偏差準備金】）所載的規定無須繼續生效。

鑑此，為適用經第21/2020號法律修改的六月三十日第27/97/M號法令《保險業務法律制度》，本局行政管理委員會議決如下：

一、廢止第007/2001-AMCM號通告；及

二、本通告自公佈翌日起生效。

二零二零年九月二十四日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Aviso

Aviso n.º 012/2020-AMCM

Assunto: Supervisão Seguradora — Revogação do Aviso n.º 007/2001-AMCM

Tendo em atenção que, após a entrada em vigor da Lei n.º 21/2020 (Alteração ao Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho), o regime da provisão para desvios de sinistralidade, estipulado na alínea d) do artigo 56.º e no artigo 60.º do Regime Jurídico da Actividade Seguradora, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, foi revogado, assim sendo, as normas constantes do Aviso n.º 007/2001-AMCM «Determinação da provisão para desvios de sinistralidade no seguro de crédito (riscos comerciais)» cessaram a sua vigência.

Nestes termos, para efeitos do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho (Regime Jurídico da Actividade Seguradora), de 30 de Junho, alterado pela Lei n.º 21/2020, o Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau deliberou no sentido de:

1.º Revogar o Aviso n.º 007/2001-AMCM; e

2.º O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Autoridade Monetária de Macau, aos 24 de Setembro de 2020.

Pel'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San*.

O Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)

(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二零年八月三十一日

Balanço em 31 de Agosto de 2020

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO	澳門元 (Patacas)
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	其他負債 Outros valores passivos	2,852,383,526.50
銀行結存 Depósitos e contas correntes		
債券 Títulos de crédito	財政儲備資本 Reservas patrimoniais	606,422,847,165.57
外判投資 Investimentos sub-contratados	基本儲備 Reserva básica	164,466,690,750.00
其他投資 Outras aplicações	超額儲備 Reserva extraordinária	424,594,790,186.97
	本期盈餘 Resultado do exercício	17,361,366,228.60
其他資產 Outros valores activos		
總計 Total do activo	總計 Total do passivo	<u>609,275,230,692.07</u>

貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

黃立峰

Yong Lap Fong

黃善文

Yong Sin Man

劉杏娟

Lau Hang Kun

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局編制內技術員職程第一職階二等技術員資訊（應用軟件開發）範疇六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年四月一日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年九月二十九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

第23/2020/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零二零年九月二十八日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「港珠澳大橋澳門口岸管理區（消防行動站、東區警司處）清潔服務」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門元壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de informática (desenvolvimento de *software*), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 1 de Abril de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 29 de Setembro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Concurso Público n.º 23/2020/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Setembro de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de limpeza para a zona de gestão do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau (Posto Operacional dos Bombeiros, Comissariado da Zona Leste)».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

投標人必須按本局安排的時間出席實地視察，且必須於二零二零年十月二十一日中午十二時前通知本局行政管理廳（電話：87997359，傳真：87997340）出席視察的代表（不多於兩名）姓名。

——視察時間：二零二零年十月二十二日上午十時正

——集合地點：港珠澳大橋澳門口岸管理區東區警司處入口

標書必須於二零二零年十一月二十四日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$66,000.00（澳門元陸萬陸仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零二零年十一月二十五日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之服務要求的查詢，必須以書面形式於二零二零年十月二十八日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零二零年九月三十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$3,114.00）

茲特公告，有關公佈於二零二零年九月十六日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組的取得「關閘出入境事務站LED顯示屏」公開招標，現根據保安司司長二零二零年十月八日的批示，招標實體對收到的問題作出解答，並將之附於招標案卷內。

Os concorrentes devem estar presentes na sessão de observação do local na data e hora definidas pela DSFSM, devendo os mesmos informar o Departamento de Administração desta Direcção de Serviços, dos nomes dos representantes (dois representantes no máximo) que irão participar na sessão aludida, antes das 12,00 horas do dia 21 de Outubro de 2020, através do n.º de telephone 87997359 ou n.º do fax 87997340.

— Data e hora de início da sessão de observação: 10,00 horas do dia 22 de Outubro de 2020.

— Local de concentração: na entrada do Comissaria da Zona Leste do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 24 de Novembro de 2020. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$66 000,00 (sessenta e seis mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 25 de Novembro de 2020. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 28 de Outubro de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 30 de Setembro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 114,00)

Faz-se saber que, por despacho do Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2020, se anexaram ao processo do concurso público para a aquisição de «Monitor LED para o Posto de Migração das Portas do Cerco», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 16 de Setembro de 2020, os esclarecimentos prestados pela entidade que realiza o concurso, relacionados com as pertinentes questões recebidas.

上述的解答可於辦公時間內到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>) 查閱。

二零二零年十月八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

A consulta dos esclarecimentos pode ser feita no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, em Macau, durante o horário de expediente, ou mediante a página electrónica desta Direcção de Serviços (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 8 de Outubro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

司 法 警 察 局

公 告

司法警察局通過考核方式進行對外開考，取錄及格者就讀培訓課程和進行實習，以填補編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員二十八缺，有關開考通告刊登於二零一九年八月二十八日第三十五期第二組《澳門特別行政區公報》。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十五條第三款的規定，公佈知識考試（筆試）合格並獲准進入體格檢查（醫生檢查第一部分）之准考人名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心，投考人亦可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網頁：www.pj.gov.mo。

同時根據上述行政法規第三十六條的規定，投考人可自本公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就該名單向許可開考的實體提起上訴。

二零二零年十月八日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para consulta, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, podendo ser ainda consultada nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão do mesmo Edifício e no da Delegação de COTAI, bem como no sítio da *internet* desta Polícia: www.pj.gov.mo, a lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos (prova escrita) e admitidos no exame médico (inspecção médica — 1.ª parte) do concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de vinte e oito lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2019.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo supracitado, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação deste anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Polícia Judiciária, aos 8 de Outubro de 2020.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

懲 教 管 理 局

公 告

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇——應用軟件開

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

發)兩個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺,經二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定,將甄選面試成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.dsc.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年十月七日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

dos serviços públicos», vigente, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2019, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de *software*), da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 7 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

金融情報辦公室

名單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
金融情報辦公室第一職階二等高級技術員
(資訊範疇)

金融情報辦公室以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員(資訊範疇)一個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺,經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告,現公佈投考人的最後成績名單如下:

合格的投考人:

名次	姓名	最後成績
1.º	許海波 1325XXXX	63.81
2.º	范偉標 1328XXXX	62.32
3.º	施明亮 5160XXXX	60.25
4.º	楊健偉 5191XXXX	59.77
5.º	許松濤 1253XXXX	59.31

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Lista

Regime de gestão uniformizada – Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Gabinete de Informação Financeira, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete de Informação Financeira, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Hoi, Hoi Po 1325XXXX	63,81
2.º	Fan, Wai Pio 1328XXXX	62,32
3.º	Si, Meng Leong 5160XXXX	60,25
4.º	Ieong, Kin Wai 5191XXXX	59,77
5.º	Hoi, Chong Tou 1253XXXX	59,31

名次	姓名	最後成績	Ordem	Nome	Classificação final
6.º	黃康寧	7442XXXX.....58.75	6.º	Wong, Hong Neng	7442XXXX..... 58,75
7.º	馬靜怡	5118XXXX.....58.13	7.º	Ma, Cheng I	5118XXXX..... 58,13
8.º	吳翠妍	1216XXXX.....57.88	8.º	Ng, Choi In	1216XXXX..... 57,88
9.º	陳日欣	7397XXXX.....57.23	9.º	Chan, Iat Ian	7397XXXX..... 57,23
10.º	方逸鏗	5186XXXX.....56.78	10.º	Fong, Iat Hang	5186XXXX..... 56,78
11.º	伍漢強	5089XXXX.....56.03	11.º	Ng, Hon Keong	5089XXXX..... 56,03
12.º	葉家明	5198XXXX.....55.26	12.º	Ip, Ka Meng	5198XXXX..... 55,26
13.º	蘇奕欽	1330XXXX.....54.62	13.º	Sou, Iek Iam	1330XXXX..... 54,62
14.º	馮艷如	5200XXXX.....54.27	14.º	Fong, Im U	5200XXXX..... 54,27
15.º	黃富恒	5192XXXX.....54.12	15.º	Wong, Fu Hang	5192XXXX..... 54,12
16.º	梁偉棋	5164XXXX.....53.93	16.º	Leong, Wai Kei	5164XXXX..... 53,93
17.º	何敏慧	5148XXXX.....51.60	17.º	Ho, Man Wai	5148XXXX..... 51,60

被除名的投考人：

序號	姓名	備註
1	趙承恩	1242XXXX (a)
2	雷嘉鳴	1216XXXX (a)
3	文禮俊	5125XXXX (a)

被除名的原因：

(a) 缺席甄選面試。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年九月二十九日保安司司長批示確認)

二零二零年九月二十四日於金融情報辦公室

典試委員會：

主席：辦公室副主任 馮婉琪

正選委員：顧問高級技術員 黃信新

顧問高級技術員 盧小凡

(是項刊登費用為\$3,545.00)

公告

茲公佈，金融情報辦公室以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二級高級技術員（金融情報分析範疇）四個

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	Notas
1	Chio, Seng Ian	1242XXXX (a)
2	Loi, Ka Meng	1216XXXX (a)
3	Man, Lai Chon	5125XXXX (a)

Motivos de exclusão:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Setembro de 2020).

Gabinete de Informação Financeira, aos 24 de Setembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Fong Iun Kei, coordenadora-adjunta do Gabinete.

Vogais efectivos: Vong Son San, técnico superior assessor; e

Lou Sio Fan, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 545,00)

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將金融情報辦公室專業或職務能力評估開考的投考人知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<https://www.gif.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<https://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年十月八日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Dr. Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<https://www.gif.gov.mo/>) e dos SAFP (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de análise de informação financeira, do Gabinete de Informação Financeira, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Gabinete de Informação Financeira, aos 8 de Outubro 2020.

A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

（Custo desta publicação \$ 1 462,00）

衛生局

名單

實習成績名單

按照二零一八年五月十八日社會文化司司長批示，經於二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，有關以考核方式進行對外開考，錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（營養職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（營養職務範疇）一缺，根據二零一一年十月二十七日第19/SS/2011號衛生局局長批示附件之《高級衛生技術員職程入職實習規章》第二十二條規定，現公佈實習人員的實習成績如下：

合格投考人：	分
甄佩琳	64,84

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七條第二款（四）項及（六）項規定，實習員按實習成績高低排列於實習成績名單內，並按該名單所列名次作出任用。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Nos termos do artigo 22.º do Despacho n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, do director dos Serviços de Saúde, que aprovou em anexo o «Regulamento de estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde», publica-se a lista de classificação final dos estagiários respeitante ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Maio de 2018, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Ian Pui Lam	64,84

De acordo com o estipulado nas alíneas 4) e 6) do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, concluído o estágio os estagiários são ordenados em lista classificativa e o provimento dos candidatos aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa.

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單之公告於《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年九月三十日社會文化司司長的批示認可)

二零二零年九月八日於衛生局

典試委員會：

主席：處長 梁玉妹

正選委員：顧問高級衛生技術員 周淑儀

首席高級衛生技術員 伍祝平

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

(開考編號：A05/ENF-SUP/2020)

為填補衛生局人員編制護士職程第一職階護士監督三缺，經二零二零年三月十八日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及透過審查文件、專業面試及公開討論履歷方式進行晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：	分
1.º 黃潔薇.....	79.37
2.º 鄭竹平.....	77.61
3.º 袁婉文.....	72.91
4.º 梁劍媚.....	71.13
5.º 梁偉明.....	69.87
6.º 蘇敏兒.....	68.06
7.º 莫惠明.....	64.72
8.º 陳慧儀.....	63.26

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年九月三十日社會文化司司長的批示認可)

二零二零年九月二十一日於衛生局

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato pode interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, à entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Setembro de 2020).

Serviços de Saúde, aos 8 de Setembro de 2020.

O Júri do estágio:

Presidente: Leung Iok Mui, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Chao Sok I, técnico superior de saúde assessor; e

Ng Chok Peng, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

(Ref. do Concurso n.º A05/ENF-SUP/2020)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, entrevista profissional e discussão pública de currículo, para o preenchimento de três vagas de enfermeiro-supervisor, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 18 de Março de 2020:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Vong Kit Mei.....	79,37
2.º Cheang Chok Peng.....	77,61
3.º Un Un Man	72,91
4.º Leong Kim Mei.....	71,13
5.º Leong Wai Meng	69,87
6.º Sou Man I.....	68,06
7.º Mok Wai Meng	64,72
8.º Chan Wai Yee	63,26

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Setembro de 2020).

Serviços de Saúde, aos 21 de Setembro de 2020.

典試委員會：

主席：仁伯爵綜合醫院院長 郭昌宇

正選委員：仁伯爵綜合醫院領導層助理職務的護士 陳穎茜

護士監督 梁寶鸞

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

O Júri:

Presidente: Kuok Cheong U, director do Centro Hospitalar Conde de São Januário.

Vogais efectivos: Chan Weng Sai, enfermeira-adjunta da direcção do Centro Hospitalar Conde de São Januário; e

Leung Pou Lun, enfermeira-supervisora.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

公 告

(開考編號：A15/TDT/CP/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（圖示記錄職務範疇——心肺描記）一缺，經二零二零年八月五日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人確定名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二零年十月七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

茲特公告，有關公佈於二零二零年九月九日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第33/P/20號公開招標“向仁伯爵綜合醫院滅菌科供應、安裝、測試四臺蒸汽滅菌爐、一套反滲透（RO）水處理系統連安裝地點設計和建造承攬工程”，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料（不包括圖則）亦可透過衛生局網頁（www.ssm.gov.mo）下載。

二零二零年十月七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A15/TDT/CP/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional de registografia — cardiopneumografia, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 32, II Série, de 5 de Agosto de 2020.

Serviços de Saúde, aos 7 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Faz-se saber que no concurso público n.º 33/P/20 para a «Empreitada de fornecimento, instalação e ensaio de quatro autoclaves a vapor, e de um sistema de tratamento de água por osmose reversa à Secção de Esterilização do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como a sua concepção e construção no local da instalação», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 9 de Setembro de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, e também estão disponíveis e que não inclui o projecto, na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 7 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

第37/P/20號公開招標——

石排灣衛生中心裝修工程

Concurso Público n.º 37/P/20

Obra de remodelação das instalações do Centro de Saúde de Seac Pai Van

1. 招標實體：衛生局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：石排灣CN6d地段。
4. 承攬工程目的：為石排灣衛生中心進行裝修工程。
5. 最長施工期：295工作天（為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及公眾假期不視為工作天）。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為90天，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門元壹佰陸拾壹萬玖仟元整（\$1,619,000.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：
地點：仁伯爵綜合醫院地下之衛生局文書科。
截止日期及時間：二零二零年十一月二十五日（星期三）下午五時四十五分。
倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
13. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的會議室。
日期及時間：二零二零年十一月二十六日（星期四）上午十時正。

1. Entidade que põe a obra a concurso: Serviços de Saúde.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Seac Pai Van, Lote CN6d.
4. Objecto da empreitada: obra de remodelação das instalações do Centro de Saúde de Seac Pai Van.
5. Prazo máximo de execução: 295 (duzentos e noventa e cinco) dias de trabalho (para efeitos de contagem do prazo de execução da empreitada, somente domingos e feriados não são considerados como dias de trabalho).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias (noventa dias), a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$1 619 000,00 (um milhão, seiscentas e dezanove mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% (cinco por cento) do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% (cinco por cento) para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário;
Dia e hora limite: dia 25 de Novembro de 2020, quarta-feira, até às 17,45 horas.
Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para a entrega de propostas, serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.
13. Local, dia e hora do acto público:
Local: Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C – «Sala de Reunião».
Dia e hora: dia 26 de Novembro de 2020, quinta-feira, às 10,00 horas.

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或其代表應出席開標。

14. 實地視察：

有意投標者應於二零二零年十月二十一日（星期三）上午十時正，前往石排灣公共房屋CN6d地段社會服務設施集合，以便實地視察是次招標之標的工程地點。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處。

時間：於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分。

價格：\$3,731.00（澳門元叁仟柒佰叁拾壹元整），繳費地點：衛生局司庫科。

16. 評標標準及其所佔之比重：

A	合理造價	55%
B	施工經驗 B1同類工程經驗——10% B2施工隊伍架構及人員配置——5%	15%
C	施工方案	10%
D	工程進度表	10%
E	施工期	5%
F	廉潔誠信 F1廉潔紀錄——2% F2非法勞工、過職或過界勞工的記錄——3%	5%

17. 附加的說明文件：由二零二零年十月十四日（星期三）至截標日止，投標人應前往澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處，了解是否有附加之說明文件。

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas do concurso público, serão adiadas para a mesma hora do dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Visita às instalações:

Os concorrentes deverão comparecer no dia 21 de Outubro de 2020, quarta-feira, às 10,00 horas, para efeitos de inspecção aos Equipamentos Sociais na Habitação Pública de Seac Pai Van, Lote CN6d.

15. Local, hora e preço para consulta do processo e obtenção da cópia:

Local: Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Preço: \$3 731,00 (três mil, setecentas e trinta e uma patacas), local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

A	Preço razoável	55%
B	Experiência em execução das obras B1. Experiência em obras semelhantes — 10% B2. Estrutura das equipas executoras da obra e alocação dos recursos humanos — 5%	15%
C	Programa de execução da obra	10%
D	Programa de trabalhos	10%
E	Prazo de execução da obra	5%
F	Integridade e honestidade F1. Declaração de Integridade e Honestidade — 2% F2. Declaração de compromisso do concorrente em que não foi sentenciado pelo Tribunal ou órgão administrativo por ter empregue trabalhadores ilegais, ter contratado trabalhadores não destinados para o exercício de funções ou para a devida actividade — 3%	5%

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, a partir de 14 de Outubro de 2020, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, a fim de tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零二零年十月八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$5,232.00)

(開考編號:A17/TSS/DIE/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員(營養職務範疇)一缺,經二零二零年七月八日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零二零年十月九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

通告

按照本人於二零二零年九月二十四日的批示,下列人士被委任為歐陽梓華醫生投考腎科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試(根據經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令)的典試委員會成員:

典試委員會的組成:

主席:腎科顧問醫生 張健醫生

正選委員:內科顧問醫生 吳浩醫生

腎科顧問醫生 李超亮醫生

候補委員:腎科顧問醫生 廖永賢醫生

腎科顧問醫生 忻菁醫生

考試地點:衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室

考試日期:二零二零年十一月十三日至十四日

Serviços de Saúde, aos 8 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 5 232,00)

(Ref. do Concurso n.º A17/TSS/DIE/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de assessor, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 8 de Julho de 2020.

Serviços de Saúde, aos 9 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Avisos

Por despacho do signatário, de 24 de Setembro de 2020, são nomeados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em nefrologia do Dr. Ao Ieong Chi Wa (conforme regulado pelo Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Cheung Kin, médico consultor de nefrologia.

Vogais efectivos: Dr. Ng Hou, médico consultor de medicina interna; e

Dr. Li Chiu Leong, médico consultor de nefrologia.

Vogais suplentes: Dr. Lio Weng In, médico consultor de nefrologia; e

Dr. Xin Jing, médico consultor de nefrologia.

Local da prova: sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Data da prova: 13 e 14 de Novembro de 2020.

二零二零年九月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

(開考編號:A15/TDT/CP/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員(圖示記錄職務範疇——心肺描記)一缺,經二零二零年八月五日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款的規定公佈,知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零二零年十月七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

文化局

公告

茲公佈,在為填補文化局以行政任用合同任用的編輯(中文)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將文化局專業能力評估程序的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板(查閱時間:週一至週四,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分;週五,上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分),並

Serviços de Saúde, aos 30 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(Ref. do Concurso n.º A15/TDT/CP/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional de registografia — cardiopneumografia, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 32, II Série, de 5 de Agosto de 2020.

Serviços de Saúde, aos 7 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, no Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se

上載於本局網頁 (<http://www.icm.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)。

二零二零年十月八日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

第0002/DM-MM/2020號公開招標

為澳門博物館提供

2021年1月至2023年12月保安服務

茲特公告，刊登於二零二零年九月二十三日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的“為澳門博物館提供2021年1月至2023年12月保安服務”之公開招標，招標實體已對招標方案作出更正，並將其等附於招標案卷內。

上述的更正內容得透過於辦公時間內前往澳門特別行政區政府文化局塔石廣場文化局大樓查閱，有關資料亦可透過文化局網頁 (<http://www.icm.gov.mo>) 下載。

上述公開招標遞交投標書之截止日期，由原來二零二零年十月十六日下午五時正，更改為二零二零年十月十九日下午五時正。開標日期、時間及地點維持不變。

二零二零年十月十二日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (chinês).

Instituto Cultural, aos 8 de Outubro de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

Concurso Público n.º 0002/DM-MM/2020

Prestação de serviços de segurança no Museu de Macau, entre Janeiro de 2021 e Dezembro de 2023

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Prestação de serviços de segurança no Museu de Macau, entre Janeiro de 2021 e Dezembro de 2023», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 23 de Setembro de 2020, foram efectuadas rectificações ao programa do concurso, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

As referidas rectificações encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente no Instituto Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau no edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac Macau, e também se encontram disponíveis na página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

O prazo para entrega das propostas no âmbito deste concurso público foi alterado das 17 horas do dia 16 de Outubro de 2020 para as 17 horas do dia 19 de Outubro de 2020. Local, data e hora do acto público de abertura de propostas permanece sem alteração.

Instituto Cultural, aos 12 de Outubro de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

旅遊局

公告

根據社會文化司司長於二零二零年九月三十日作出的批示，為旅遊基金進行提供“第7/CON/DTNE/2020號公開招標——提供“除夕煙花表演”服務”之公開招標。

在本公告刊登之日起，有意投標人可於辦公時間內前往澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯查閱招標卷宗，或繳付200.00澳門元（貳佰元正澳門元）文件費以取得有關招標卷宗，包括招標方案和承投規則及附件副本，或可

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

Torna-se público que, de acordo com o Despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Setembro de 2020, encontra se aberto, pelo Fundo de Turismo, o concurso público de «N.º 7/CON/DTNE/2020 — Concurso Público — Prestação do serviço de realização do espectáculo de lançamento de Fogo-de-Artifício no Dia da Fraternidade Universal».

Desde a data da publicação do presente anúncio, nos dias úteis e durante o horário normal de expediente, os interessados podem examinar o Processo do Concurso na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 12.º andar, e ser levantadas cópias, incluindo o programa do concurso, o caderno de Encargos, os anexos e demais documentos suplementa-

透過旅遊局澳門旅遊業界網站 (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) 採購資訊免費下載。

服務總價格上限為壹佰壹拾萬澳門元 (\$1,100,000.00)。

於二零二零年十月十六日上午十一時，將在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局會議室內舉行解答有關本公開招標疑問的講解會。

如有任何查詢或要求解釋，要求解釋的申請應以書面於二零二零年十月二十日下午五時四十五分前登入旅遊局澳門旅遊業界網站 (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) 採購資訊提交有關問題，相關解答亦會透過該網站公佈。

評審標準及其所佔之比重：

判給準則	所佔比重
價格	30%
煙花彈數量	10%
創意 ——煙花表演整體設計構思 ——新技術應用及燃放器材說明 ——燃放效果編排資料及短片	20%
確保提供的服務既安全又具效率的能力 ——煙花物料運輸計劃 ——燃放實施計劃 ——安全燃放操作計劃 ——燃放場地佈置圖及燃放船隻平面圖	30%
投標人的經驗 ——為澳門公共部門提供類同服務之經驗 ——為澳門私營部門提供類同服務之經驗	10%

投標人須在二零二零年十一月三日下午一時截標日期前，於辦公時間內將投標書交予澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯，投標書必須使用澳門特別行政區其中一種正式語文撰寫。並同時提供貳萬貳仟澳門元 (\$22,000.00) 的臨時保證金，作為是次投標的臨時擔保。臨時保證金之遞交方式可1) 透過大西洋銀行並註明收款人為“旅遊基金”的現金方式存入；2) 銀行擔保；或3) 以現金、本票或支票方式向旅遊局繳交，本票或支票抬頭須註明收款人為“旅遊基金”（編號：8003911119）；或4) 電匯至旅遊基金在大西洋銀行開立的帳戶內。

res, mediante o pagamento de duzentas patacas (\$200,00); ou ainda consultar o *website* da Direcção dos Serviços de Turismo: <http://industry.macaotourism.gov.mo>, na área de Informação relativa às aquisições, e fazer «download» do mesmo.

O limite máximo do valor global da prestação de serviço é de \$1 100 000,00 (um milhão e cem mil patacas).

A Sessão de esclarecimento será realizada na sala de reunião da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 14.º andar pelas 11,00 horas do dia 16 de Outubro de 2020.

Os pedidos de esclarecimento devem ser feitos por escrita e apresentados até ao dia 20 de Outubro de 2020 pelas 17,45 na área de Informação relativa às aquisições do *website* da Indústria Turística de Macau da Direcção dos Serviços de Turismo (<http://industry.macaotourism.gov.mo>), as respectivas respostas também serão publicadas no mesmo *website*.

Critérios de apreciação das propostas e percentagem:

Critérios de adjudicação	Factores de ponderação
Preço	30%
A quantidade de disparos	10%
Criatividade – Descrição do tema do espectáculo de fogo-de-artifício – Utilização de novas técnicas e descrição do equipamento a ser utilizado – Descrição do plano do lançamento, seus efeitos e video	20%
Maior garantia de segurança e eficiência na prestação do serviço – Plano de transporte dos materiais pirotécnicos – Plano do lançamento – Plano de segurança na operação do lançamento – Mapa do traçado do local do lançamento e mapa do traçado dos barcos para lançamento	30%
Experiência do concorrente – Prestação de serviço de realização de actividades semelhantes dos serviços públicos de Macau – Prestação de serviço de realização de actividades semelhantes do sector privado em Macau	10%

Os concorrentes deverão apresentar as propostas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 12.º andar, durante o horário normal de expediente e até às 13,00 horas do dia 3 de Novembro de 2020, devendo as mesmas ser redigidas numa das línguas oficiais de RAEM, prestar a caução provisória de \$22 000,00 (vinte e duas mil patacas), mediante 1) depósito em numerário à ordem do «Fundo de Turismo» no Banco Nacional Ultramarino de Macau 2) garantia bancária 3) depósito nesta Direcção dos Serviços em numerário, em ordem de caixa ou em cheque, emitidos à ordem do «Fundo de Turismo» (número da conta: 8003911119) 4) por transferência bancária na conta do Fundo do Turismo do Banco Nacional Ultramarino de Macau.

開標儀式將於二零二零年十一月四日上午十時在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局會議室內舉行。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人之法定代表應出席開標儀式，以便提出聲明異議及/或為投標所遞交之文件出現的疑問作出解答。

投標人的法定代表可由受權人代表出席公開的開標儀式，在此情況下，此受權人應出示經公證授權賦予其參與開標儀式的授權書。

倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標期限及開標的日期及時間順延至緊接的第一個工作日的同一時間。

二零二零年十月八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$4,485.00)

Acto público do concurso, na sala de reunião da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 14.º andar, pelas 10,00 horas do dia 4 de Novembro de 2020.

Os representantes legais dos concorrentes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados ao concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apresentar procuração notarial conferindo-lhe poderes para o acto público do concurso.

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou por motivo de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e hora de sessão de esclarecimento e de abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 8 de Outubro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 4 485,00)

體 育 局

名 單

按照二零一八年九月十三日社會文化司司長批示，經於二零一八年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，有關通過考核方式進行對外開考，以錄取六名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩個職缺及以行政任用合同制度填補的兩個職缺，根據經二零一八年七月十八日第24/GP/2018號體育局局長批示修訂的二零一六年七月十二日第31/GP/2016號體育局局長批示之《體育局高級衛生技術員職程入職實習規章》第十六條第七款規定，現公佈實習人員的實習成績名單如下：

合格的投考人：

名次	姓名	分
1.º	蕭富城.....	77.18
2.º	林燕玲.....	76.58
3.º	何文浩.....	75.27

INSTITUTO DO DESPORTO

Lista

Nos termos do n.º 7 do artigo 16.º do «Regulamento de Estágio para Ingresso na Carreira de Técnico Superior de Saúde do Instituto do Desporto», aprovado pelo Despacho do Presidente do Instituto do Desporto n.º 31/GP/2016, de 12 de Julho de 2016, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Presidente do Instituto do Desporto n.º 24/GP/2018, de 18 de Julho de 2018, faz-se pública a lista de classificação dos estagiários ao estágio respeitante ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a admissão de seis lugares de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, com vista ao preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, do quadro do pessoal do Instituto do Desporto e de dois lugares em regime de contrato administrativo de provimento, aberto por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Setembro de 2018, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	valores
1.º	Sio Fu Seng.....	77,18
2.º	Lam In Leng.....	76,58
3.º	Ho Man Hou.....	75,27

名次	姓名	分	Lugar	Nome	valores
4.º	鄭元任	74.89	4.º	Cheang Un Iam	74,89
5.º	曾蔚	72.63	5.º	Chang Wai	72,63
6.º	連靜儀	72.58	6.º	Lin Cheng I	72,58

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第七條第二款(四)項及(六)項規定，實習人員按成績高低排列於實習成績名單內，並按該名單所列名次作出任用。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條第一款及第二款的規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零二零年九月三十日批示認可)

二零二零年九月十四日於體育局

典試委員會：

主席：江世恩

正選委員：陳惟禧

候補委員：鄒文羚

(是項刊登費用為 \$2,720.00)

De acordo com o estipulado nas alíneas 4) e 6) do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, concluído o estágio os estagiários são ordenados em lista classificativa e o provimento dos candidatos aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa.

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Setembro de 2020).

Instituto do Desporto, aos 14 de Setembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Sérgio Conceição.

Vogal efectivo: Chan Wai Sin.

Vogal suplente: Chau Man Ling.

(Custo desta publicação \$ 2 720,00)

高 等 教 育 局

名 單

為履行經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，高等教育局現公佈二零二零年第三季度財政資助名單：

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
符合資格學生：10名 10 Alunos elegíveis	10/8/2020	\$ 42,000.00	你想前途——澳門大專學生實習計劃實習生津貼 Subsídio para estagiários do programa «Um Futuro Brilhante — Programa de Estágios para Estudantes do Ensino Superior de Macau»
符合資格學生：8名 8 Alunos elegíveis	1/9/2020	\$ 54,900.00	青年善用餘暇計劃實習生津貼 Subsídio para estagiários no programa «Ocupação de Jovens em Férias»

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, vem a Direcção dos Serviços do Ensino Superior publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2020:

二零二零年十月八日於高等教育局

代局長 曾冠雄

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 8 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

澳門理工學院

通告

第40/PRE/2020號批示

根據第28/2019號行政法規《澳門理工學院章程》第十八條第二款(六)項,以及刊登於二零一九年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組之第03D/CAD/2019號行政管理委員會決議第三款所賦予的職權,本人作出批示如下:

一、授予院務研究及協調部部長莫秀妍,在院務研究及協調部的範圍內,簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件的職權。

二、還轉授予院務研究及協調部部長莫秀妍,在院務研究及協調部的範圍內,依法作出下列行為的職權:

- (一) 批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年;
- (二) 批准喪失薪酬之缺勤;
- (三) 決定缺勤是否合理。

三、本授權及轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

四、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為,得提起必要訴願。

五、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

六、獲授權及轉授權者自二零二零年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間,在本授權及轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

第05/VP/2020號批示

根據刊登於二零一九年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組之第40/PRE/2019號批示第一款(八)項及

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Avisos

Despacho n.º 40/PRE/2020

Nos termos da alínea 6) do n.º 2 do artigo 18.º dos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2019, e tendo em consideração o disposto no n.º 3 da Deliberação do Conselho Administrativo n.º 03D/CAD/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2019, determino o seguinte:

1. Delegar na chefe do Serviço de Estudos e Coordenação de Assuntos do Instituto, Mok Sao In, a competência para assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente, no âmbito do Serviço de Estudos e Coordenação de Assuntos do Instituto.

2. E ainda subdelegar na chefe do Serviço de Estudos e Coordenação de Assuntos do Instituto, Mok Sao In, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito do Serviço de Estudos e Coordenação de Assuntos do Instituto:

- (1) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte;
- (2) Autorizar faltas com perda de remuneração;
- (3) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas.

3. A presente delegação e subdelegação são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados, ao abrigo da presente delegação e subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

5. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. São ratificados os actos praticados pela delegada e subdelegada, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2020 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Despacho n.º 05/VP/2020

Nos termos da alínea 8) do n.º 1 e do n.º 2 do Despacho n.º 40/PRE/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 23 de Ou-

第二款，以及刊登於二零一九年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組之第04D/CAD/2019號行政管理委員會決議第三款所賦予的職權，本人作出批示如下：

一、轉授予學術事務部代部長張詠藍，在學術事務部以及其下設的招生註冊處及學生事務處的範圍內，依法作出下列行為的職權：

- (一) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；
- (二) 批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；
- (三) 批准喪失薪酬之缺勤；
- (四) 決定缺勤是否合理；
- (五) 規定不同於正常日間或夜間辦公時間的工作時間；
- (六) 批准發出澳門理工學院存檔文件的證明，但法律另有規定者除外；
- (七) 簽署上項所規定的證明。

二、還轉授予學術事務部代部長張詠藍，作出下列行為的職權：

- (一) 依法批准退回與學生有關的保證金；
- (二) 在經有權限實體批准錄取的前提下，簽署與錄取學生有關的文件。

三、獲轉授權者認為有利於部門的良好運作時，可將上兩款所指的職權轉授予其轄下部門的負責人。

四、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

五、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

六、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

七、獲轉授權者自二零二零年九月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零二零年十月七日於澳門理工學院

副院長 李雁蓮

(是項刊登費用為 \$4,723.00)

tubro de 2019, e tendo em consideração o disposto no n.º 3 da Deliberação do Conselho Administrativo n.º 04D/CAD/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2019, determino o seguinte:

1. Subdelegar na chefe, substituta, do Serviço de Assuntos Académicos, Cheong Weng Lam, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito do Serviço de Assuntos Académicos, da Divisão de Admissão, Matrícula e Inscrição e da Divisão de Assuntos de Estudantes:

- (1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;
- (2) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte;
- (3) Autorizar faltas com perda de remuneração;
- (4) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas;
- (5) Estabelecer horários diferenciados dos horários normais de trabalho diurno ou nocturno;
- (6) Autorizar a emissão de certidões de documentos arquivados no Instituto Politécnico de Macau, com exclusão dos excepcionados por lei;
- (7) Assinar as certidões mencionadas na alínea anterior.

2. E ainda subdelegar na chefe, substituta, do Serviço de Assuntos Académicos, Cheong Weng Lam, a competência para a prática dos seguintes actos:

- (1) Autorizar a devolução de cauções relacionadas com os estudantes, nos termos da lei;
- (2) Assinar os documentos relativos à admissão dos alunos, desde que a admissão tenha sido previamente autorizada pela entidade competente.

3. A subdelegada pode subdelegar nos responsáveis das respectivas divisões as competências dos dois números anteriormente mencionados neste despacho que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

6. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Setembro de 2020 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Instituto Politécnico de Macau, aos 7 de Outubro de 2020.

A Vice-Presidente, *Lei Ngan Lin*.

(Custo desta publicação \$ 4 723,00)

體育基金

FUNDO DO DESPORTO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構財政資助的經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育基金現公佈二零二零年第三季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com a nova redacção dada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo do Desporto publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2020:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	05/08/2020	\$ 3,160.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	31/08/2020	\$ 2,280.00	場租費。
	30/09/2020	\$ 2,400.00	Aluguer de instalações.
中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau-China	29/07/2020	\$ 30,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 127,945.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	22/09/2020	\$ 6,200.00	2020年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2020.
澳門射箭協會 Associação de Arco e Flecha de Macau	05/08/2020	\$ 7,000.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	29/07/2020	\$ 58,500.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 42,000.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 2,972,900.00	2020澳門國際馬拉松。 Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2020.
	05/08/2020	\$ 994,925.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	12/08/2020	\$ 352,500.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.º Jogos Desportivos Populares de Macau — subsídio para as entidades.
	31/08/2020	\$ 29,950.00	場租費。 Aluguer de instalações.
中國——澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau-China	05/08/2020	\$ 387,224.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國——澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau- -China	31/08/2020	\$ 156,150.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	06/07/2020	\$ 54,000.00	備戰2022年亞洲運動會——羽毛球運動員裴 鵬鋒全職訓練計劃。 Plano de treino profissional de tempo inteiro do atleta de badminton Pui Pang Fong – preparação para os Jogos Asiáticos 2022.
	29/07/2020	\$ 179,400.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 24,100.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 213,220.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 112,210.00	羽毛球集訓隊專線交通服務。(2020年9月至 12月) Serviço de transporte para Selecções de ba- dminton – Setembro a Dezembro 2020.
	05/08/2020	\$ 12,200.00	羽毛球專業運動員膳食津貼資助申請。(2020 年8月至9月) Apoio financeiro destinado à alimentação dos atletas profissionais de Badminton a tempo inteiro (Agosto a Setembro de 2020).
	12/08/2020	\$ 56,684.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.ºs Jogos Desportivos Populares de Macau – subsídio para as entidades.
	31/08/2020	\$ 19,480.00	場租費。 Aluguer de instalações.
中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau- -China	29/07/2020	\$ 112,200.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 28,000.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 486,921.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau- -China	24/07/2020	\$ 27,800.00	資助購置比賽及訓練器材。 Subsídio para aquisição de equipamento e material desportivo destinado a treinos e competições.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau- -China	29/07/2020	\$ 54,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第2季) Subsídio para Contratação de Técnicos (2.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 54,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 415,425.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	30/09/2020	\$ 37,600.00	籃球集訓隊專線交通服務。(2020年10月至12月) Serviços de transporte para Selecção de Basquetebol — Outubro a Dezembro 2020.
	30/09/2020	\$ 17,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門桌球總會 Associação de Bilhar de Macau	05/08/2020	\$ 36,785.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau- -China	05/08/2020	\$ 128,575.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 11,200.00	保齡球專業運動員膳食津貼資助申請。(2020年8月至9月) Apoio financeiro destinado à alimentação dos atletas profissionais de Bowling a tempo inteiro (Agosto a Setembro de 2020).
	12/08/2020	\$ 43,500.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.º Jogos Desportivos Populares de Macau — subsídio para as entidades.
	17/08/2020	\$ 22,500.00	聘請教練。
	11/09/2020	\$ 56,250.00	Contratação de treinador.
	18/08/2020	\$ 49,600.00	場租費。
	17/09/2020	\$ 64,100.00	Aluguer de instalações.
	17/09/2020	\$ 64,150.00	
	30/09/2020	\$ 60,230.00	
	25/08/2020	\$ 22,080.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 27,600.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau- -China	30/09/2020	\$ 18,400.00	保齡球專業運動員膳食津貼。(2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Bowling a tempo inteiro (Outubro a Dezembro de 2020).
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	05/08/2020	\$ 51,100.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	05/08/2020	\$ 67,000.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	17/09/2020	\$ 9,400.00	泰拳專業運動員膳食津貼資助。(2020年9月至10月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Muaythai (Setembro a Outubro de 2020).
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	05/08/2020	\$ 5,680.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	05/08/2020	\$ 54,806.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	29/07/2020	\$ 288,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第2季) Subsídio para Contratação de Técnicos (2.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 28,200.00	資助集訓隊津貼。(2020年第2季) Subsídio para a selecção (2.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 348,800.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 12,400.00	單車專業運動員膳食津貼。(2020年8月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Ciclismo (Agosto de 2020).
	31/08/2020	\$ 12,000.00	單車專業運動員膳食津貼。(2020年9月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Ciclismo (Setembro de 2020).
	30/09/2020	\$ 36,800.00	單車專業運動員膳食津貼。(2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Ciclismo (Outubro a Dezembro de 2020).
	25/08/2020	\$ 2,760.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	17/09/2020	\$ 3,450.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	31/08/2020	\$ 69,210.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	04/09/2020	\$ 41,300.00	單車集訓隊訓練補給用品。(9月至10月) Aquisição de materiais do Estágio da Selecção de Ciclismo (Setembro a Outubro 2020).
	04/09/2020	\$ 28,800.00	單車教練蔡俊明回澳訓練申請。 Pedido de subsídio de alojamento em Macau do treinador (Tsoi Chun Ming) de Ciclismo.
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educação Física de Macau	05/08/2020	\$ 35,350.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	05/08/2020	\$ 116,069.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness de Macau	29/07/2020	\$ 15,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 84,725.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	29/07/2020	\$ 69,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 14,500.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 198,251.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 57,160.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 59,585.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	30/09/2020	\$ 36,800.00	體育舞蹈專業運動員膳食津貼資助申請。 (2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação dos atletas profissionais de Dança Desportiva a tempo inteiro (Outubro a Dezembro de 2020).

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	29/07/2020	\$ 66,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 75,562.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	30/09/2020	\$ 19,500.00	調整劍擊助教津貼。(10月至12月) Ajuste o subsídio de assistente de esgrima (Outubro a Dezembro)
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	29/07/2020	\$ 112,440.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 1,076,865.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	05/08/2020	\$ 121,090.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 9,720.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 9,720.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	08/09/2020	\$ 1,050.00	場租費。
	30/09/2020	\$ 975.00	Aluguer de instalações.
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	24/07/2020	\$ 92,400.00	場租費。
	25/08/2020	\$ 57,475.00	Aluguer de instalações.
	31/08/2020	\$ 100,800.00	
	30/09/2020	\$ 102,900.00	
	29/07/2020	\$ 69,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 63,655.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 24,260.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	06/07/2020	\$ 4,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/07/2020	\$ 15,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	05/08/2020	\$ 57,595.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 40,020.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 43,700.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門高爾夫球總會 Associação Geral de Golfe de Macau	05/08/2020	\$ 18,540.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 18,540.00	2020年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	12/08/2020	\$ 39,256.00	2019年度固定資助。 Subsídios Regulares do ano de 2019.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	29/07/2020	\$ 27,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 120,740.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 6,900.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 8,625.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	05/08/2020	\$ 6,325.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門曲棍球總會 Associação de Hoquei Macau	05/08/2020	\$ 78,846.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	30/09/2020	\$ 24,900.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	05/08/2020	\$ 142,275.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	12/08/2020	\$ 36,000.00	2020全澳長者運動日——團體資助。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2020 — subsídio para as entidades.
	31/08/2020	\$ 65,000.00	2020“同飲珠江水、共結愛國心”長者大眾體育運動展示活動。 Actividade de Demonstração de Desporto para Todos para Idosos 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	04/09/2020	\$ 31,860.00	場租費。
	30/09/2020	\$ 30,420.00	Aluguer de instalações.
澳門IPSC總會 Associação IPSC de Macau	05/08/2020	\$ 45,400.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	29/07/2020	\$ 51,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 5,400.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 151,275.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 77,000.00	2020柔道暑期訓練營。 Campo de Verão para treinamento de Judo 2020.
	30/09/2020	\$ 101,000.00	柔道集訓隊專線交通服務。(2020年10月至12月) Serviços de transporte para Selecções de Judo (Outubro a Dezembro, 2020).
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	17/08/2020	\$ 176,462.00	2019年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2019.
	17/08/2020	\$ 220,398.00	2020年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	17/08/2020	\$ 220,398.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	17/08/2020	\$ 388,500.00	資助聘請技術人員。(2019年第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2019).
	17/08/2020	\$ 388,500.00	資助聘請技術人員。(2019年第四季) Subsídio para Contratação de Técnicos (4.º trimestre de 2019).
	17/08/2020	\$ 16,200.00	資助集訓隊津貼。(2019年第三季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2019).
	17/08/2020	\$ 16,200.00	資助集訓隊津貼。(2019年第四季) Subsídio para a selecção (4.º trimestre de 2019).
	31/08/2020	\$ 28,000.00	備戰第十九屆亞洲運動會之特別資助計劃——空手道運動員方文浩。 Apoio financeiro específico para a preparação dos 19.ºs Jogos Asiáticos — atleta de Karate-do Fong Man Hou.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	08/09/2020	\$ 92,000.00	空手道專業運動員膳食津貼資助申請。(2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação dos atletas profissionais de Karate-Do a tempo inteiro (Outubro a Dezembro 2020).
	08/09/2020	\$ 108,000.00	空手道集訓隊和澳門青少年空手道學校專線交通服務。(2020年10月至12月) Serviços de transporte para Selecção de Karate-Do e Escola Juventude de Karate-Do – Outubro a Dezembro 2020.
中國澳門劍道連盟 União das Associações de Kendo de China-Macau	05/08/2020	\$ 5,000.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 2,760.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 3,450.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	05/08/2020	\$ 255,575.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	12/08/2020	\$ 5,120.00	場租費。
	31/08/2020	\$ 4,970.00	Aluguer de instalações.
	30/09/2020	\$ 4,135.00	
	12/08/2020	\$ 147,140.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.ª Jogos Desportivos Populares de Macau – subsídio para as entidades.
	25/08/2020	\$ 11,440.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 12,720.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
中國澳門游泳總會 Associação Geral de Natação de Macau China	06/07/2020	\$ 55,200.00	游泳專業運動員膳食津貼資助申請。(2020年7月至9月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Natação (Julho a Setembro de 2020).
	24/07/2020	\$ 164,170.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	29/07/2020	\$ 245,100.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國澳門游泳總會 Associação Geral de Natação de Macau China	29/07/2020	\$ 57,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 38,700.00	資助集訓隊津貼。(2020年第2季) Subsídio para a selecção (2.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 44,300.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 414,362.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 37,000.00	資助購買辦公室設備。 Subsídio para aquisição de equipamentos para o escritório.
	05/08/2020	\$ 29,000.00	資助購買藝術游泳訓練裝備。 Subsídio para aquisição dos equipamentos de natação artística.
	12/08/2020	\$ 185,160.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.º Jogos Desportivos Populares de Macau – subsídio para as entidades.
	25/08/2020	\$ 249,550.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 258,520.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	31/08/2020	\$ 99,600.00	跳水集訓隊暑期集訓。 Estágio da Selecção de Salto para a Água.
	04/09/2020	\$ 1,600.00	游泳計時員培訓班。 Curso de Formação dos Cronometristas da Natação.
	17/09/2020	\$ 202,600.00	跳水集訓隊往肇慶集訓。(9月25日至11月1日) Estágio da Selecção de Salto para a Água em Zhao Qing (25 de Setembro a 1 de Novembro).
17/09/2020	\$ 55,200.00	游泳專業運動員膳食津貼資助申請。(2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Natação a tempo inteiro (Outubro a Dezembro de 2020).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會體育委員會 Federação das Associações dos Operários de Macau (Conselho Desportivo)	05/08/2020	\$ 236,830.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	18/08/2020	\$ 34,700.00	大眾健身氣功推廣活動。 Actividade de divulgação de Qigong saudável de Desporto para Todos.
	25/08/2020	\$ 129,950.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 166,290.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	05/08/2020	\$ 1,600.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	29/07/2020	\$ 177,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 57,240.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 101,800.00	資助購買訓練裝備。 Subsídio para Aquisição de Equipamento de Treinamento.
	08/09/2020	\$ 17,850.00	場租費。 Aluguer de instalações.
中國——澳門釣魚體育總會 Federação de Pesca Desportiva de Macau — China	05/08/2020	\$ 4,150.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	24/07/2020	\$ 49,170.00	聘請教練。
	25/08/2020	\$ 29,780.00	Contratação de treinador.
	30/09/2020	\$ 66,340.00	
	29/07/2020	\$ 143,400.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 20,550.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 192,261.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 132,230.00	乒乓球集訓隊專線交通服務。(2020年9月至 12月) Serviços de transporte para selecção de Ténis de Mesa — Setembro a Dezembro 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	12/08/2020	\$ 184,900.00	備戰第十九屆亞洲運動會——乒乓球運動員張子浚及張子澄全職培訓計劃。(8月至10月) Plano de formação de atleta de tempo inteiro para a preparação dos 19.ºs Jogos Asiáticos – Atletas de Ténis de Mesa Cheong Chi Chon e Cheong Chi Cheng (Agosto a Outubro).
	12/08/2020	\$ 191,300.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.ºs Jogos Desportivos Populares de Macau – subsídio para as entidades.
	08/09/2020	\$ 19,889.10	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	05/08/2020	\$ 38,125.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	29/07/2020	\$ 72,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 145,980.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 32,275.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	08/09/2020	\$ 303,000.00	資助傷殘乒乓球運動員集訓。(9月至12月) Subsídio para Estágio dos Atletas Deficientes de Ténis de Mesa (Setembro a Dezembro).
	17/09/2020	\$ 3,680.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
中國澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	05/08/2020	\$ 49,070.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	05/08/2020	\$ 47,225.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	24/07/2020	\$ 31,000.00	資助購買訓練裝備。 Subsídio para aquisição de equipamento de treinamento.
	29/07/2020	\$ 159,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 126,500.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	18/08/2020	\$ 5,670.00	場租費。
	17/09/2020	\$ 5,700.00	Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	20/08/2020	\$ 4,800.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	25/08/2020	\$ 19,320.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 12,880.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	05/08/2020	\$ 113,150.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	12/08/2020	\$ 27,500.00	第四屆澳門全民運動會——社團資助。 4.ºs Jogos Desportivos Populares de Macau – subsídio para as entidades.
	31/08/2020	\$ 1,146.60	場租費。 Aluguer de instalações.
	17/09/2020	\$ 1,620.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	06/07/2020	\$ 10,700.00	資助世界跆拳道聯盟註冊牌照費。 Subsídio para a Associação de Taekwondo de Macau para a taxa de matrícula.
	29/07/2020	\$ 222,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 30,300.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 146,695.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	04/09/2020	\$ 32,000.00	備戰第十九屆亞洲運動會之特別資助計劃——跆拳道運動員林曉彤。 Apoio financeiro específico para a preparação dos 19.ºs Jogos Asiáticos – atleta de Taekwondo Lam Hio Tong.
	04/09/2020	\$ 42,000.00	資助退役精英運動員學費。 Subsídio de propinas para Atletas de Elite Aposentado.
	08/09/2020	\$ 16,000.00	世界跆拳道聯盟國際教練證課程。 Cursos de Treinador Internacional de WT.
	30/09/2020	\$ 7,700.00	世界跆拳道聯盟國際搏擊裁判培訓課程。 Cursos de Formação para Juizes de Taekwondo Internacional de WT.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	30/09/2020	\$ 18,400.00	跆拳道專業運動員膳食津貼資助申請。(2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação dos atletas profissionais de Taekwondo (Outubro a Dezembro de 2020).
	30/09/2020	\$ 85,500.00	跆拳道集訓隊專線交通服務。(2020年10月至12月) Serviços de Transporte para a Selecção de Taekwondo (Outubro a Dezembro de 2020).
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	29/07/2020	\$ 54,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 183,274.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 41,860.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 38,640.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	25/08/2020	\$ 32,000.00	聘請教練。
	30/09/2020	\$ 74,750.00	Contratação de treinador.
	31/08/2020	\$ 18,090.00	場租費。 Aluguer de instalações.
中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China	06/07/2020	\$ 49,693.00	警察押運槍械花紅更費用。(2020年5月) Despesas para polícia de transporte de arma – Maio de 2020.
	05/08/2020	\$ 31,348.00	警察押運槍械花紅更費用。(2020年6月) Despesas para polícia de transporte de armas – Junho de 2020.
	31/08/2020	\$ 31,248.00	警察押運槍械花紅更費用。(2020年7月) Despesas para polícia de transporte de armas – Julho de 2020.
	29/07/2020	\$ 31,500.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 39,704.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	31/08/2020	\$ 37,630.00	場租費。
	30/09/2020	\$ 44,000.00	Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	29/07/2020	\$ 87,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 5,400.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 199,985.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	05/08/2020	\$ 183,302.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	29/07/2020	\$ 30,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 56,753.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau- -China	24/07/2020	\$ 15,100.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	24/07/2020	\$ 5,000.00	聘請教練。 Contratação de um treinador.
	05/08/2020	\$ 214,362.50	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
中國澳門木球總會 Associação de Woodball de Macau-China	05/08/2020	\$ 8,775.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	17/09/2020	\$ 500.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	06/07/2020	\$ 265,600.00	武術集訓隊專線交通服務。(2020年7月至9月) Serviços de transporte para Selecção de Wushu (Julho a Setembro 2020).
	29/07/2020	\$ 366,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	29/07/2020	\$ 119,700.00	資助集訓隊津貼。(2020年第3季) Subsídio para a selecção (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 400,025.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	05/08/2020	\$ 30,000.00	2020武術龍獅精英匯演。 Sarau Desportivo de Dança do Leão e do Dragão 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	05/08/2020	\$ 32,000.00	2020武術暑期訓練營。 Campo de treino de Verão de Wushu 2020.
	12/08/2020	\$ 117,200.00	場租費。
	31/08/2020	\$ 193,000.00	Aluguer de instalações.
	25/08/2020	\$ 2,760.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 3,450.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	25/08/2020	\$ 48,000.00	聘請教練。
	30/09/2020	\$ 106,500.00	Contratação de treinador.
	30/09/2020	\$ 110,400.00	武術專業運動員膳食津貼資助。(2020年10月至12月) Apoio financeiro destinado à alimentação de atleta profissional de Wushu (Outubro a Dezembro de 2020).
	30/09/2020	\$ 270,000.00	武術集訓隊和澳門青少年武術學校專線交通服務。(2020年10月至12月) Serviços de transporte para a Selecção de Wushu e Escola Juventude de Wushu – Outubro a Dezembro de 2020.
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	24/07/2020	\$ 1,000.00	場租費。
	08/09/2020	\$ 1,000.00	Aluguer de instalações.
	30/09/2020	\$ 2,400.00	
	29/07/2020	\$ 36,000.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 120,532.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 2,300.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 2,875.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	06/07/2020	\$ 9,800.00	購置電腦及電視設備。 Subsídio para aquisição de computador e equipamentos de televisão.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	29/07/2020	\$ 88,200.00	資助聘請技術人員。(2020年第3季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre de 2020).
	05/08/2020	\$ 59,425.00	2020年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2020.
	25/08/2020	\$ 5,060.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 2,875.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
	08/09/2020	\$ 5,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	25/08/2020	\$ 23,345.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 21,850.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association	25/08/2020	\$ 9,890.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 7,935.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre	25/08/2020	\$ 24,920.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 22,960.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	25/08/2020	\$ 31,760.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 32,170.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	22/07/2020	\$ 34,416.60	公共體育設施網絡。(2020年1-6月) Rede das Instalações Desportivas Públicas — (Janeiro a Junho de 2020).

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	04/09/2020	\$ 120,000.00	公共體育設施網絡。(2020年7-12月) Rede das Instalações Desportivas Públicas – (Julho a Dezembro de 2020).
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	29/07/2020	\$ 5,336.00	公共體育設施網絡。(2020年1月) Rede das Instalações Desportivas Públicas – (Janeiro de 2020).
	12/08/2020	\$ 9,700.00	2020全澳長者運動日——團體資助。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2020 – subsídio para as entidades.
	25/08/2020	\$ 8,620.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 14,675.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	12/08/2020	\$ 5,500.00	2020全澳長者運動日——團體資助。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2020 – subsídio para as entidades.
	25/08/2020	\$ 41,745.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 38,985.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
中國澳門踢拳總會 Federacão de Kickboxing de Macau China	25/08/2020	\$ 1,640.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 2,050.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.
中國澳門定向總會 Associação Geral de Corrida de Orientação de Macau, China	22/09/2020	\$ 12,050.00	2020年暑期活動設備費用。 Despesas de equipamentos das Actividades de Férias 2020.
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	22/07/2020	\$ 7,769.40	公共體育設施網絡。(2020年1-6月) Rede das Instalações Desportivas Públicas – (Janeiro a Junho de 2020).
澳門圓夢舞蹈瑜珈協會 Association of Dance and Yoga Un Mong of Macao	25/08/2020	\$ 21,840.00	2020年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2020.
	17/09/2020	\$ 27,590.00	2020年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2020.

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門廣大中學 Guang Da Middle School Macau	22/07/2020	\$ 15,238.10	公共體育設施網絡。(2020年1-6月) Rede das Instalações Desportivas Públicas (Janeiro a Junho de 2020).
澳門鏡平學校 Escola Keang Peng Seccao Secundaria	22/07/2020	\$ 91,355.50	公共體育設施網絡。(2020年1-6月) Rede das Instalações Desportivas Públicas (Janeiro a Junho de 2020).
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa a Escola Hou Kong	22/07/2020	\$ 43,168.20	公共體育設施網絡。(2020年1-6月) Rede das Instalações Desportivas Públicas (Janeiro a Junho de 2020).
龍舟賽參賽隊伍——澳門紅十字會 Regatas de Barcos Dragão – Cruz Vermelha de Macau	16/07/2020	\$ 6,500.00	2020澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Regate Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2020 – Subsídio para as provas.
龍舟賽參賽隊伍——教育暨青年局 Regatas de Barcos Dragão – Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——合格電業行 Regatas de Barcos Dragão – Hap kac Electrical Compay	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門理工學院校友會 Regatas de Barcos Dragão – Associação dos Antigos Alunos do IPM	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門特奧力量體育會 Regatas de Barcos Dragão – MSO Force Sport Club	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河宇宙 Regatas de Barcos Dragão – Galaxy Universe	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河慧星 Regatas de Barcos Dragão – Galaxy Elegance	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河明珠 Regatas de Barcos Dragão – Galaxy Pearl	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——金沙中國 Regatas de Barcos Dragão – Sands China	16/07/2020	\$ 11,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門自由龍龍舟會 Regatas de Barcos Dragão – Dragão em Liberdade de Macau	16/07/2020	\$ 10,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門順德杏壇同鄉會B Regatas de Barcos Dragão – Shunde Xingtang Natives Association Of Macau B	16/07/2020	\$ 1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門順德杏壇同鄉會 Regatas de Barcos Dragão – Shunde Xingtang Natives Association of Macau	16/07/2020	\$ 6,500.00	2020澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Regate Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2020 – Subsídio para as provas.
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學校友體育會 Regatas de Barcos Dragão – Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——德記 Regatas de Barcos Dragão – Tak Kei	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——美高梅A Regatas de Barcos Dragão – MGM A	16/07/2020	\$ 3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——美高梅B Regatas de Barcos Dragão – MGM B	16/07/2020	\$ 3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——美高梅 Regatas de Barcos Dragão – MGM	16/07/2020	\$ 10,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利雄心 Regatas de Barcos Dragão – Wynn Synergy	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利輝煌 Regatas de Barcos Dragão – Wynn Glory	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利芳華 Regatas de Barcos Dragão – Wynn Splendor	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利麗賢 Regatas de Barcos Dragão – Wynn Grace	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門加義體育會 Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportiva Ka I de Macau	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門青少年發展協會 Regatas de Barcos Dragão – Association of Macao Youth Development	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海灣獨木舟會 Regatas de Barcos Dragão – Clube de Canoagem Baía do Mar	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學 Regatas de Barcos Dragão – Universidade de Macau	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學A Regatas de Barcos Dragão – Universidade de Macau A	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學B Regatas de Barcos Dragão – Universidade de Macau B	16/07/2020	\$ 1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門城市大學 Regatas de Barcos Dragão – Universidade da Cidade de Macau	16/07/2020	\$ 1,500.00	2020澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Regate Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2020 – Subsídio para as provas.
龍舟賽參賽隊伍——榮記豆腐麵食 Regatas de Barcos Dragão – Est. de Comidas Ving Kei	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——騰達行 Regatas de Barcos Dragão – Tang Tat Hong	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博金禧 Regatas de Barcos Dragão – SJM Golden Jubilee	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博蓮花 Regatas de Barcos Dragão – SJM Lotus	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博金禧A Regatas de Barcos Dragão – SJM Golden Jubilee A	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博金禧B Regatas de Barcos Dragão – SJM Golden Jubilee B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博蓮花A Regatas de Barcos Dragão – SJM Lotus A	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——鮑思高青年服務網絡 Regatas de Barcos Dragão – Rede de Serviços Juvenis Bosco	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——新濠 Regatas de Barcos Dragão – Melco	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——新濠A Regatas de Barcos Dragão – Melco A	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——新濠B Regatas de Barcos Dragão – Melco B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門福龍體育會 Regatas de Barcos Dragão – Clube Desportivo Fok Long de Macau	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利 Regatas de Barcos Dragão – Wynn	16/07/2020	\$ 10,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——太陽城集團 Regatas de Barcos Dragão – Suncity Grupo Ltda.	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門鴻威文娛體育會 Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportivo e Recreativo Hong Vai	16/07/2020	\$ 1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門鏡湖護理學院學生會 Regatas de Barcos Dragão – Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	16/07/2020	\$ 8,000.00	2020澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Regate Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2020 – Subsídio para as provas.
龍舟賽參賽隊伍——中國澳門龍舟愛好者協會 Regatas de Barcos Dragão – Dragon Boat Enthusiasts Association of Macao China	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——宏盛貿易行 Regatas de Barcos Dragão – Elegant Trading	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——金沙中國-A Regatas de Barcos Dragão – Sands China - A	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——金沙中國-B Regatas de Barcos Dragão – Sands China - B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——翱翔天際 Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportiva Ngou Cheong Sky	16/07/2020	\$ 8,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——翱翔展翅 Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportiva Ngou Cheong Spread Wings	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——大西洋銀行 Regatas de Barcos Dragão – Banco Nacional Ultramarino, S.A.	16/07/2020	\$ 5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——市政署 Regatas de Barcos Dragão – IAM	16/07/2020	\$ 8,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門理工學院校友會2 Regatas de Barcos Dragão – Associação dos Antigos Alunos do IPM 2	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海灣獨木舟會B Regatas de Barcos Dragão – Clube de Canoagem Baía do Mar B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海灣獨木舟會友情 Regatas de Barcos Dragão – Clube de Canoagem Baía do Mar Amizade	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門祐漢青年義工協會 Regatas de Barcos Dragão Associação dos Jovens Voluntários dos Serviço Social de Iao Hon de Macau	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門街頭健身協會 Regatas de Barcos Dragão – Associação Macau de Exercício de Rua	16/07/2020	\$ 5,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門街頭健身協會A Regatas de Barcos Dragão – Associação Macau de Exercício de Rua A	16/07/2020	\$ 1,500.00	2020澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Regate Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2020 – Subsídio para as provas.
龍舟賽參賽隊伍——澳門街頭健身協會B Regatas de Barcos Dragão – Associação Macau de Exercício de Rua B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門紅十字會B Regatas de Barcos Dragão – Cruz Vermelha de Macau B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——華僑大學澳門聯絡處 Regatas de Barcos Dragão – Liaison Office of Huaqiao University in Macau	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——太陽城傳奇 Regatas de Barcos Dragão – Suncity Legend	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——太陽城奇蹟 Regatas de Barcos Dragão – Suncity Miracle	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——鑄星822體育會 Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportiva Was Seng 822 de Macau	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——無限體育會 Regatas de Barcos Dragão – Clube Despor- tivo Mugen	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——大西洋銀行A Regatas de Barcos Dragão – Banco Nacional Ultramarino, S.A. (A)	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——大西洋銀行B Regatas de Barcos Dragão – Banco Nacional Ultramarino, S.A. (B)	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門獨木舟會 Regatas de Barcos Dragão – Clube de Canoa de Macau	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——身份證明局 Regatas de Barcos Dragão – Direcção dos Serviços de Identificação	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門理工學院 Regatas de Barcos Dragão – Instituto Politéc- nico de Macau	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——鉅星集團 Regatas de Barcos Dragão – Meg-Star Group	16/07/2020	\$ 5,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——鉅星集團A Regatas de Barcos Dragão – Meg-Star Group A	16/07/2020	\$ 1,500.00	2020澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Regate Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2020 – Subsídio para as provas.
龍舟賽參賽隊伍——鉅星集團B Regatas de Barcos Dragão – Meg-Star Group B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海事及水務局 Regatas de Barcos Dragão – Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門自由龍龍舟會A Regatas de Barcos Dragão – Dragão em Liberdade de Macau A	16/07/2020	\$ 3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門自由龍龍舟會B Regatas de Barcos Dragão – Dragão em Liberdade de Macau B	16/07/2020	\$ 3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門加義體育會A Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportiva Ka I de Macau A	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門加義體育會B Regatas de Barcos Dragão – Associação Desportiva Ka I de Macau B	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——健康概念——素食龍 Regatas de Barcos Dragão – Concept H-Veggie Dragon	16/07/2020	\$ 6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門工程師學會 Regatas de Barcos Dragão – Associação dos Engenheiros de Macau	16/07/2020	\$ 1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——路環東榮單車行 Regatas de Barcos Dragão – Bicicleta Tung Veng	16/07/2020	\$ 5,000.00	
	總額 Total:	\$ 25,572,644.50	

二零二零年十月八日於體育基金

行政管理委員會主席 潘永權

(是項刊登費用為 \$59,520.00)

Fundo do Desporto, aos 8 de Outubro de 2020.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Pun Weng Kun.*

(Custo desta publicação \$ 59 520,00)

高等 教育 基金

FUNDO DO ENSINO SUPERIOR

名單

Lista

為履行經第293/2018號行政長官批示修改的八月二十六日第54/GM/97號批示，高等教育基金現公佈二零二零年第三季度財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018, vem o Fundo do Ensino Superior publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2020:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門鏡湖護理學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	21/7/2020	\$ 3,024.97	高校學生活動資助計劃 Plano de Financiamento das Actividades Estudantis das Instituições do Ensino Superior
福建高校澳門學生聯合會 Fujian University Macao Student Association	4/8/2020	\$ 1,000.00	
臺灣高校澳門學生聯合會 Association of Macau College Student in Taiwan	4/8/2020 18/8/2020	\$ 36,991.80	
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	18/8/2020	\$ 5,600.00	
清華大學澳門文化協會 Tsinghua University Macau Cultural Association	25/8/2020	\$ 3,000.00	
北京（高校）澳門學生聯合會 Beijing (College) Macau Student Association	15/9/2020	\$ 4,243.10	
澳門大學研究生會 Associação de Pós-graduação da Universidade de Macau	15/9/2020	\$ 12,944.19	
澳門無疆界青年協會 Associação sem Fronteira da Juventude de Macau	3/9/2020	\$ 35,550.00	資助舉辦活動 Financiamentos para realização de actividade
澳門科技大學基金會 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	21/7/2020	\$ 5,000,000.00	資助澳門科技大學購買圖書館電子資料庫、系統運維及行政服務 Concessão de subsídio à Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau para aquisição de base de dados electrónica de bibliotecas, serviço sistemático de manutenção e administração

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	29/7/2020	\$ 60,750.00	2020年粵港澳大灣區旅遊教育培訓專項資助計劃 Plano de Financiamentos Especiais de Ensino e Formação em Turismo na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, para o ano de 2020
聖若瑟大學 Universidade de São José	21/8/2020	\$ 14,480.00	澳門高等院校人文社會範疇研究專項資助 Plano de Financiamentos Especiais para Investigações nas Áreas de Humanidades e Sociedade das Instituições do Ensino Superior de Macau
澳門城市大學 Universidade da Cidade de Macau	28/8/2020	\$ 92,800.00	澳門高等院校人文社會範疇研究專項資助 Plano de Financiamentos Especiais para Investigações nas Áreas de Humanidades e Sociedade das Instituições do Ensino Superior de Macau
	28/8/2020	\$ 8,550.00	澳門高等院校中葡人才培訓及教研合作專項資助 Financiamentos Especiais para Formação de Quadros Qualificados Bilingues em Chinês e Português e para a Cooperação do Ensino e da Investigação das Instituições do Ensino Superior de Macau
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	8/9/2020	\$ 70,000.00	資助澳門鏡湖護理學院防疫用品及線上學習軟件及系統的津貼 Subsídio para os materiais de prevenção da epidemia, <i>softwares</i> e sistemas de aprendizagem <i>on-line</i> do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau
澳門科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	8/9/2020	\$ 5,377,020.00	資助澳門科技大學購置教學設備、教學軟件保養及教學設備保養的費用 Concessão de subsídio à Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau para aquisição dos equipamentos pedagógicos, manutenção dos <i>softwares</i> pedagógicos e manutenção dos equipamentos pedagógicos
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	18/9/2020	\$ 116,000.00	資助澳門鏡湖護理學院為“護理學學士學位課程”進行課程審視 Financiamento para a realização da revisão dos cursos de licenciatura em Enfermagem do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
符合資格學生：1,089名 1,089 Alunos elegíveis	1/7/2020 3/7/2020 10/7/2020 16/7/2020 21/7/2020 22/7/2020 27/7/2020 30/7/2020 31/7/2020 5/8/2020 12/8/2020 20/8/2020 28/8/2020 31/8/2020 18/9/2020 21/9/2020 24/9/2020 25/9/2020	\$ 3,593,700.00	發放2019/2020學年大專學生學習用品津貼 Atribuição do subsídio para aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior no ano lectivo de 2019/2020
Rosiane Fernandes Garcia da Veiga	8/7/2020 18/8/2020	\$ 113,120.00	特別援助金 Subsídio especial
獎學金：研究生20名 Bolsa de mérito: 20 Pós-Graduados	30/7/2020 5/8/2020	\$ 679,794.00	2019/2020學年本澳與內地互相發放之研究生獎學金（2019/2020學年第二學期學費及住宿費） Concessão de subsídio para pagamento da 2. ^a prestação das despesas para propinas e alojamentos dos pós-graduados não residentes (ano lectivo de 2019/2020), para o ano lectivo de 2019/2020
獎學金：研究生14名 Bolsa de mérito: 14 Pós-Graduados	30/7/2020 5/8/2020	\$ 340,266.00	2018/2019學年本澳與內地互相發放之研究生獎學金（2019/2020學年第二學期學費及住宿費） Concessão de subsídio para pagamento da 2. ^a prestação das despesas para propinas e alojamentos dos pós-graduados não residentes (ano lectivo de 2018/2019), para o ano lectivo de 2019/2020
獎學金：研究生1名 Bolsa de mérito: 1 Pós-Graduado	5/8/2020	\$ 9,192.00	2017/2018學年本澳與內地互相發放之研究生獎學金（2019/2020學年第二學期學費及住宿費） Concessão de subsídio para pagamento da 2. ^a prestação das despesas para propinas e alojamentos dos pós-graduados não residentes (ano lectivo de 2017/2018), para o ano lectivo de 2019/2020
獎學金：研究生7名 Bolsa de mérito: 7 Pós-Graduados	30/7/2020	\$ 431,900.00	2019/2020學年優秀學生來澳升學獎學金（葡語及東盟國家）（2019/2020學年第二學期學費及住宿費）

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
獎學金：研究生7名 Bolsa de mérito: 7 Pós-Graduados	30/7/2020		«Bolsas de Mérito para os Estudantes Exce-lentes se Deslocarem a Macau (dos Países de Língua Portuguesa e dos países da Associação das Nações do Sudeste Asiático) para o Pros-seguimento dos Estudos» para o ano lectivo de 2019/2020 (propinas e despesas de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2019/2020)
獎學金：研究生2名 Bolsa de mérito: 2 Pós-Graduados	30/7/2020	\$ 47,300.00	2019/2020學年優秀學生來澳升學獎學金（葡語及東盟國家）（2019/2020學年第二學期學費及住宿費） «Bolsas de Mérito para os Estudantes Exce-lentes se Deslocarem a Macau (dos Países de Língua Portuguesa e dos países da Associação das Nações do Sudeste Asiático) para o Pros-seguimento dos Estudos» para o ano lectivo de 2019/2020 (propinas e despesas de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2019/2020)
獎學金：研究生4名 Bolsa de mérito: 4 Pós-Graduados	30/7/2020	\$ 93,100.00	2019/2020學年優秀學生來澳升學獎學金（葡語及東盟國家）（2019/2020學年第二學期學費及住宿費） «Bolsas de Mérito para os Estudantes Exce-lentes se Deslocarem a Macau (dos Países de Língua Portuguesa e dos países da Associação das Nações do Sudeste Asiático) para o Pros-seguimento dos Estudos» para o ano lectivo de 2019/2020 (propinas e despesas de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2019/2020)
獎學金：研究生4名 Bolsa de mérito: 4 Pós-Graduados	5/8/2020	\$ 151,992.00	2019/2020學年優秀學生來澳升學獎學金（葡語及東盟國家）（2019/2020學年第二學期學費及住宿費） «Bolsas de Mérito para os Estudantes Exce-lentes se Deslocarem a Macau (dos Países de Língua Portuguesa e dos países da Associação das Nações do Sudeste Asiático) para o Pros-seguimento dos Estudos» para o ano lectivo de 2019/2020 (propinas e despesas de alojamento do 2.º semestre do ano lectivo de 2019/2020)
獎學金：研究生4名 Bolsa de mérito: 4 Pós-Graduados	18/9/2020	\$ 8,000.00	2019/2020學年優秀學生來澳升學獎學金（葡語及東盟國家）2019/2020學年的暑期住宿費 «Bolsas de Mérito para os Estudantes Exce-lentes se Deslocarem a Macau (dos Países de Língua Portuguesa e dos países da Associação das Nações do Sudeste Asiático) para o Pros-seguimento dos Estudos» para o ano lectivo de 2019/2020 (despesas de alojamento no Verão do ano lectivo de 2019/2020)

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政 資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidades
聖若瑟大學 Universidade de São José	28/8/2020	\$ 816,000.00	資助聖若瑟大學受新型冠狀病毒肺炎疫情影響學生提供援助 Financiamento à Universidade de São José para a prestação de apoio aos estudantes afectados pela epidemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus

二零二零年十月八日於高等教育基金

Fundo do Ensino Superior, aos 8 de Outubro de 2020.

行政管理委員會代主席 曾冠雄 (高等教育局代局長)

O Presidente do Conselho Administrativo, substituto, *Chang Kun Hong*, director dos Serviços do Ensino Superior, substituto.

(是項刊登費用為 \$10,792.00)

(Custo desta publicação \$ 10 792,00)

土地工務運輸局

公告

茲特公告，有關公佈於二零二零年九月二十三日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的“嘉樂庇、友誼及蓮花大橋景觀照明之維修保養服務(2021年5月至2023年4月)”公開招標，招標實體已按照招標方案第2條的規定，因應需要作出補充說明，並將之附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明可於辦公時間內前往澳門特別行政區馬交石炮台馬路33號土地工務運輸局17樓公共建築廳查閱。

二零二零年十月九日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a prestação de «Serviços de reparação e de manutenção da iluminação decorativa das Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus (Maio de 2021 a Abril de 2023)», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 23 de Setembro de 2020, foram feitas as necessárias esclarecimentos suplementares nos termos do artigo 2.º do programa do concurso pela entidade que realiza o concurso, e que se encontram arquivados no processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e esclarecimentos suplementares encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 9 de Outubro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Chan Pou Ha*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

建築、工程及城市規劃專業委員會

通告

(考試編號: 07-CAEU-2020)

茲公佈，為使具有第1/2015號法律第二條第一款(一)項及第二款的消防工程學專業學位的人士取得辦理消防工程师專業

CONSELHO DE ARQUITECTURA, ENGENHARIA E URBANISMO

Avisos

(Exame de admissão n.º 07-CAEU-2020)

A Comissão de Registo do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, usando da faculdade conferida pelo artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2015 e ao abrigo da

職銜登記的資格，建築、工程及城市規劃專業委員會之登記委員會行使第13/2015號行政法規第十一條所賦予的職權，並按照二零二零年九月三十日的決議，將於二零二零年十二月十二日（星期六）及十三日（星期日）舉行消防工程學範疇之認可考試。

1. 參加認可考試的條件

凡於報名期限屆滿當日，符合以下任一條件的人士，均可報考本次消防工程學範疇之認可考試。

1.1 按照第12/2015號行政法規第二章的規定，已完成消防工程學專業實習且獲得錄取考試資格的私營部門實習員；

1.2 按照第1/2015號法律第十二條的規定，經實習及持續進修委員會決議豁免實習，並獲得錄取認可考試資格之公共行政工作人員。

2. 報名的方式及期限

2.1 為參加本次認可考試，須以紙張方式提交經投考人簽署的報名表，並由投考人或他人（無須提交授權書）在報名期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）親身到澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務運輸局接待暨一般文書處理科遞交（報名表可透過網頁<http://www.caeu.gov.mo/>下載）；

2.2 截止報名的期限為二零二零年十一月十三日。

3. 投考人遞交報名表時必須附同的文件

3.1 私營部門之實習員，須附同經實習及持續進修委員會決議獲得錄取認可考試資格的證明文件的影印本，並出示其正本；

3.2 公共行政工作人員，須附同經實習及持續進修委員會決議豁免實習，並獲得錄取認可考試資格的證明文件的影印本，並出示其正本。

4. 報名費用

根據第12/2015號行政法規第二十一條第一款第（二）項的規定，報名費用為澳門元300圓正，投考人需於遞交報名表時繳交報名費用；報名費用一經繳交，在任何情況下均不獲退還。

deliberação do dia 30 de Setembro de 2020, torna público que, para efeitos de obtenção do título profissional de engenheiros de segurança contra incêndios dos titulares do grau académico na área de especialização em engenharia de segurança contra incêndios, definido na alínea 1) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, o exame de admissão na área de engenharia de segurança contra incêndios realizar-se-á nos dias 12 de Dezembro de 2020 (sábado) e 13 de Dezembro de 2020 (domingo).

1. Requisitos para a realização de exame de admissão

Podem candidatar-se ao presente exame de admissão todos os indivíduos que à data do termo do prazo da inscrição, reúnam uma das seguintes condições:

1.1 Os estagiários do sector privado que, nos termos do capítulo II do Regulamento Administrativo n.º 12/2015, tenham concluído o estágio na área de especialização em engenharia de segurança contra incêndios e tenham sido admitidos à prestação de provas;

1.2 Os trabalhadores da Administração Pública, que nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 1/2015, tenham sido dispensados do estágio e tenham sido admitidos à prestação de provas por deliberação da Comissão de Estágio e de Formação Contínua.

2. Forma e prazo de apresentação de candidaturas

2.1 A inscrição no exame de admissão faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, assinada pelo candidato, a qual deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (de segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na Secção de Atendimento e Expediente Geral da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau. As fichas de inscrição podem ser obtidas na página electrónica: <http://www.caeu.gov.mo/>;

2.2 O prazo para inscrição é até 13 de Novembro de 2020.

3. Documentos necessários na apresentação da ficha de inscrição

3.1 Para os estagiários do sector privado, ao formulário deve anexar a fotocópia do documento comprovativo da admissão deliberada pela Comissão de Estágio e de Formação Contínua, com apresentação dos documentos originais;

3.2 Para os trabalhadores da Administração Pública, ao formulário deve anexar a fotocópia do documento comprovativo de que foram dispensados de estágio e que foram admitidos à prestação de provas, deliberados pela Comissão de Estágio e de Formação Contínua, com apresentação dos documentos originais.

4. Taxa de inscrição

Na hora de apresentação da ficha de inscrição, o candidato deve, ao abrigo do estatuído na alínea 2) do n.º 1 do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015, pagar a taxa de inscrição no valor de trezentas patacas (\$300,00) e uma vez efectuado o referido pagamento, em circunstância alguma será aquela quantia reembolsada.

5. 考試方法

5.1 第一階段——筆試，分為專業知識及案例分析兩部份，共六小時分兩天進行；

a) 專業知識，共三小時，考試範圍詳見本開考通告第10點的內容；

b) 案例分析，共三小時，投考人需根據相關案例進行分析，解答有關消防工程專業範疇所涉及的知識及入則要求。

5.2 第二階段——專業面試；

6. 考試日期及地點

6.1 第一階段——筆試的考試時間表如下：

a) 專業知識

二零二零年十二月十二日（星期六）上午九時三十分至十二時三十分。

b) 案例分析

二零二零年十二月十三日（星期日）下午三時至六時。

6.2 考試地點將會在稍後作出公佈；

6.3 第二階段——專業面試：

專業面試範圍涉及與所從事職業有關的內容，並可包括實際個案的解決方法。

專業面試的考試日期及考試地點將會在公佈筆試的結果的名單後作出公佈。

7. 評分制度

在各項考試方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在第一階段的筆試得分等於或高於50分者即為通過筆試，方可進入第二階段的專業面試。

在第二階段的專業面試得分等於或高於50分者即為通過專業面試。

8. 通過認可考試

在同一次考試中通過筆試及專業面試者，視為通過認可考試。

9. 公佈名單

投考人的名單將上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁<http://www.caeu.gov.mo/>。

5. Provas

5.1 1.^a etapa — a prova escrita é realizada em 2 dias, com uma duração total de 6 horas, e é composta por 2 partes, sendo uma de conhecimentos profissionais e a outra de análise de casos;

a) A prova de conhecimentos profissionais tem uma duração de 3 horas. O conteúdo da prova consta do ponto 10 do presente aviso;

b) A análise de casos tem uma duração de 3 horas e o candidato, deve de acordo com os casos, analisar e responder às questões respeitantes ao conhecimento profissional e às exigências para a apresentação de plantas na área de especialização em engenharia de segurança contra incêndios.

5.2 2.^a etapa — entrevista profissional.

6. Data e local das provas

6.1 1.^a etapa — Horário da prova escrita:

a) Prova de conhecimentos profissionais

12 de Dezembro de 2020 (sábado), das 9,30 às 12,30 horas.

b) Análise de casos

13 de Dezembro de 2020 (domingo), das 15,00 às 18,00 horas.

6.2 O local da prova vai ser anunciado posteriormente;

6.3 2.^a etapa — entrevista profissional:

A entrevista profissional versa sobre matérias relacionadas com o exercício da profissão, podendo incluir a resolução de casos práticos.

A data e o local da entrevista profissional vão ser anunciados após a publicação da lista dos resultados da prova escrita.

7. Sistema de classificação

As provas são classificadas numa escala de 0 a 100 pontos.

Consideram-se aptos, os candidatos que obtenham classificação igual ou superior a 50 pontos na prova escrita e são admitidos à entrevista profissional da 2.^a etapa.

Consideram-se aptos, os candidatos que obtenham classificação igual ou superior a 50 pontos na entrevista profissional.

8. Aprovação no exame de admissão

Os candidatos são considerados aprovados no exame de admissão, se obtiverem aproveitamento quer na prova escrita e quer na entrevista profissional do mesmo exame.

9. Publicitação das listas

A lista dos candidatos é disponibilizada na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, em <http://www.caeu.gov.mo/>.

關於各階段考試方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁<http://www.caeu.gov.mo/>。

筆試、專業面試的結果和認可考試的最後結果將公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁<http://www.caeu.gov.mo/>。

10. 考試範圍及法例

10.1 消防工程學範疇的專業知識；

10.2 第9/83/M號法律——訂定關於消除建築障礙的規則；

10.3 第79/85/M號法令——都市建築總章程；

10.4 第19/89/M號法令——核准燃料產品設施安全章程——若干撤銷；

10.5 第29/90/M號法令——訂定運送氣體瓶及液體燃料鼓有車廂之汽車應遵之規格事宜；

10.6 第5/92/M號法令——給予經由三月二十日第19/89/M號法令核准之燃料產品設施安全規章第一七條f項新條文（儲存庫總容量）；

10.7 燃料產品設施安全指引——《樓宇內使用第三類液體燃料之儲存設施及輸送網》；

10.8 第24/95/M號法令——核准防火安全規章；

10.9 第46/96/M號法令——澳門供排水規章；

10.10 第18/99/M號法令——修改三月二十日第19/89/M號法令核准之「燃料產品設施安全規章」；

10.11 第26/2002號行政法規——大功率燃氣設備安裝的安全規章；

10.12 第28/2002號行政法規——容積200立方米以下的單個液化石油氣容器之儲存設施的安全規章；

10.13 第29/2002號行政法規——核准《液化石油氣儲氣罐儲存庫的安全規章》；

10.14 第30/2002號行政法規——核准《建築物中燃氣管路供氣設施的技術規章》；

Os avisos sobre o local, data e hora de cada etapa da prova são disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Os resultados da prova escrita, entrevista profissional e o resultado final do exame de admissão são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, em <http://www.caeu.gov.mo/>.

10. Programa e legislação do exame

10.1 Conhecimento profissional da área de engenharia de segurança contra incêndios;

10.2 Lei n.º 9/83/M — Estabelece normas de supressão de barreiras arquitectónicas;

10.3 Decreto-Lei n.º 79/85/M — Regulamento Geral da Construção Urbana (RGCU);

10.4 Decreto-Lei n.º 19/89/M — Aprova o Regulamento de Segurança das Instalações de Produtos Combustíveis — Revogações;

10.5 Decreto-Lei n.º 29/90/M — Estabelece as características a que devem obedecer os veículos automóveis com caixa incorporada, a utilizar no transporte rodoviário de garrafas de gás e de tambores de combustível líquido;

10.6 Decreto-Lei n.º 5/92/M — Dá nova redacção à alínea f) do artigo 17.º do Regulamento de Segurança das Instalações de Produtos Combustíveis, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 19/89/M, de 20 de Março (Capacidade total dos reservatórios);

10.7 Normas para Instalações de Armazenagem e Redes de Distribuição de Combustíveis Líquidos da 3.ª Categoria para Consumo em Imóveis;

10.8 Decreto-Lei n.º 24/95/M — Aprova o Regulamento de Segurança Contra Incêndios;

10.9 Decreto-Lei n.º 46/96/M — Aprova o Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau;

10.10 Decreto-Lei n.º 18/99/M — Altera o Regulamento de Segurança das Instalações de Produtos Combustíveis, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 19/89/M, de 20 de Março;

10.11 Regulamento Administrativo n.º 26/2002 — Aprova o Regulamento de Segurança relativo à Instalação de Aparelhos a Gás com Potências Elevadas;

10.12 Regulamento Administrativo n.º 28/2002 — Aprova o Regulamento de Segurança das Instalações de Armazenagem de Gases de Petróleo Liquefeitos (GPL) com Capacidade não Superior a 200 m³ por Recipiente;

10.13 Regulamento Administrativo n.º 29/2002 — Regulamento de Segurança dos Parques de Garrafas de Gases de Petróleo Liquefeitos (GPL);

10.14 Regulamento Administrativo n.º 30/2002 — Aprova o Regulamento Técnico das Instalações de Abastecimento de Gás Canalizado em Edifício;

- 10.15 第01/DSSOPT/2009號行政指引——有關樓宇高度及地段可建造性之規範；
- 10.16 第10/2018號行政法規——核准《燃料加注站的修建及營運規章》；
- 10.17 第3/2003號行政法規——訂定燃氣網絡設置工程的圖則編製、指導和施工以及燃氣器材的安裝和維修的條件；
- 10.18 第16/2003號行政法規——修改飲食及飲料場所發牌程序；
- 10.19 第11/2009號行政法規——修改《大功率燃氣設備安裝的安全規章》；
- 10.20 第12/2009號行政法規——修改《容積200立方米以下的單個液化石油氣容器之儲存設施的安全規章》；
- 10.21 第24/2009號行政法規——修改《都市建築總章程》；
- 10.22 公共工程升降機類設備的審批、驗收及營運制度指引；
- 10.23 私人工程升降機類設備審批、驗收及營運制度指引；
- 10.24 第2/2012號行政法規——核准《高壓燃氣傳輸管路技術規章》；
- 10.25 第1/2015號法律——都市建築及城市規劃範疇的資格制度；
- 10.26 第12/2015號行政法規——都市建築及城市規劃範疇的資格制度的施行細則；
- 10.27 第21/2016號行政法規——核准《燃氣傳輸管路及分配網中安裝減壓站的技術規章》；
- 10.28 第11/2017號行政法規——核准《低壓燃氣分配網的技術規章》；
- 10.29 第84/2017號社會文化司司長批示——核准關於機場設施及娛樂場吸煙室應遵的最低要求的規範及吸煙室的許可式樣；
- 10.30 《防火安全規章》設計指引(2018-1)；
- 10.31 第39/2018號行政長官批示——重新公佈經第9/2017號法律修改的第5/2011號法律《預防及控制吸煙制度》全文；
- 10.15 Circular n.º 01/DSSOPT/2009 — Regulamentação das condições referentes à altura dos edifícios e edificabilidade dos lotes;
- 10.16 Regulamento Administrativo n.º 10/2018 — Aprova o Regulamento de construção e exploração de postos de abastecimento de combustíveis;
- 10.17 Regulamento Administrativo n.º 3/2003 — Condições para a elaboração de projectos, direcção e execução de obras de instalação de redes de gás e para a montagem e reparação de aparelhos a gás;
- 10.18 Regulamento Administrativo n.º 16/2003 — Altera o procedimento de licenciamento de estabelecimentos de comidas e bebidas;
- 10.19 Regulamento Administrativo n.º 11/2009 — Altera o Regulamento de Segurança relativo à Instalação de Aparelhos a Gás com Potências Elevadas;
- 10.20 Regulamento Administrativo n.º 12/2009 — Altera o Regulamento de Segurança das Instalações de Armazenagem de Gases de Petróleo Liquefeitos (GPL) com Capacidade não Superior a 200 m³ por Recipiente;
- 10.21 Regulamento Administrativo n.º 24/2009 — Alteração ao Regulamento Geral da Construção Urbana;
- 10.22 Instruções para apreciação, aprovação, vistoria e operação dos equipamentos de elevadores das obras públicas;
- 10.23 Instruções para Apreciação, Aprovação, Vistoria e Operação dos Equipamentos de Elevadores das obras Particulares;
- 10.24 Regulamento Administrativo n.º 2/2012 — Aprova o Regulamento Técnico dos Gasodutos de Transporte de Gases Combustíveis em Alta Pressão;
- 10.25 Lei n.º 1/2015 — Regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;
- 10.26 Regulamento Administrativo n.º 12/2015 — Regulamentação do regime de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo;
- 10.27 Regulamento Administrativo n.º 21/2016 — Aprova o Regulamento técnico dos postos de redução de pressão a instalar nos gasodutos de transporte e nas redes de distribuição de gases combustíveis;
- 10.28 Regulamento Administrativo n.º 11/2017 — Aprova o Regulamento Técnico das redes de distribuição de gases combustíveis em baixa pressão;
- 10.29 Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 84/2017 — Aprova as Normas relativas aos requisitos mínimos a que devem obedecer as salas de fumadores das instalações aeroportuárias e dos casinos e o Modelo de autorização das salas de fumadores;
- 10.30 Regulamento de Segurança Contra Incêndios (2018-01);
- 10.31 Despacho do Chefe do Executivo n.º 39/2018 — Republica integralmente a Lei n.º 5/2011 (Regime de prevenção e controlo do tabagismo), alterada pela Lei n.º 9/2017;

- 10.32 建築、擴建工程計劃審批準則及行政程序指引；
- 10.33 建築、擴建工程計劃編製系列指引（機電類範疇）；
- 10.34 建築、擴建工程計劃編製系列指引（燃氣/燃料範疇）；
- 10.35 社會服務設施更改工程入則手續與技術指引；
- 10.36 持續教育機構、補習社——執照申請與更改工程入則手續及技術指引；
- 10.37 大型遊樂設施審批及驗收制度指引；
- 10.38 澳門特區無障礙通用設計建築指引。

法例的電子文本可到網址<http://www.caeu.gov.mo/>內瀏覽。

筆試及專業面試時，投考人均可查閱考試範圍內所指的法例，且得有另外的文字標註或附有任何註釋。

此外，案例分析知識筆試中，投考者可帶備任何輔助的設計繪圖工具，尤其是比例尺、三角尺、圓規和圖板等；而考試期間除計數機外，任何電子產品均一律禁止使用。

11. 注意事項

投考人提供的資料僅作考試之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

12. 典試委員會的組成

主席：消防工程師 鄭逸富

正選委員：消防工程師 林俊生

消防工程師 譚浩崑

候補委員：消防工程師 李龍傑

消防工程師 尚樺

(開考編號：08-CAEU-2020)

茲公佈，為使具有第1/2015號法律第二條第一款（一）項及第二款的環境工程學專業學位的人士取得辦理環境工程師專業

10.32 Critérios de Apreciação de Projectos de Obras de Construção e de Ampliação e Instruções de Procedimentos Administrativos;

10.33 Conjunto de Instruções para Elaboração de Projectos de Obras de Construção e de Ampliação (Área de Engenharia Electromecânica);

10.34 Conjunto de Instruções para Elaboração de Projectos de Obras de Construção e de Ampliação (Área de Gases Combustíveis ou de Combustíveis);

10.35 Instalações de Serviço Social – Obras de Modificação Trâmites para Apresentação de Projecto;

10.36 Instituições de educação contínua, salas de explicações – Pedido de alvará e obra de modificação trâmites para apresentação do projecto e instruções técnicas;

10.37 Instruções para Apreciação, Aprovação e Vistoria das Instalações de Entretenimento de Grande Dimensão;

10.38 Normas arquitectónicas para a concepção de design universal e livre de barreiras na RAEM.

Para a legislação em texto electrónico, aceda à página <http://www.caeu.gov.mo/>.

Na prova escrita e na entrevista profissional, o candidato pode consultar toda a legislação referida no âmbito do exame, incluindo as anotações, notas ou registos pessoais.

Durante a análise de casos, o candidato pode trazer quaisquer ferramentas auxiliares de desenho de arquitectura, nomeadamente régua de escala, esquadro, compassos e *drawing boards*. Não é permitido o uso de quaisquer produtos electrónicos, com excepção da máquina de calcular.

11. Nota

Os dados fornecidos pelo candidato servem apenas para o presente exame. Todos os dados serão processados de acordo com a Lei n.º 8/2005 Lei da Protecção de Dados Pessoais.

12. Composição do júri

Presidente: Engenheiro de segurança contra incêndios, Kong Iat Fu.

Vogais efectivos: Engenheiro de segurança contra incêndios, Lam Shon Sang; e

Engenheiro de segurança contra incêndios, Tam Hou Kuan.

Vogais suplentes: Engenheiro de segurança contra incêndios, Lei Long Kit; e

Engenheiro de segurança contra incêndios, Seong Wa.

(Exame de admissão n.º 08-CAEU-2020)

A Comissão de Registo do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, usando da faculdade conferida pelo artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2015 e ao abrigo da

職銜登記的資格，建築、工程及城市規劃專業委員會之登記委員會行使第13/2015號行政法規第十一條所賦予的職權，並按照二零二零年九月三十日的決議，將於二零二零年十二月十二日（星期六）及十三日（星期日）舉行環境工程學範疇之認可考試。

1. 參加認可考試的條件

凡於報名期限屆滿當日，符合以下任一條件的人士，均可報考本次環境工程學範疇之認可考試。

1.1 按照第12/2015號行政法規第二章的規定，已完成環境工程學專業實習且獲得錄取考試資格的私營部門實習員；

1.2 按照第1/2015號法律第十二條的規定，經實習及持續進修委員會決議豁免實習，並獲得錄取認可考試資格之公共行政工作人員。

2. 報名的方式及期限

2.1 為參加本次認可考試，須以紙張方式提交經投考人簽署的報名表，並由投考人或他人（無須提交授權書）在報名期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）親身到澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務運輸局接待暨一般文書處理科遞交（報名表可透過網頁<http://www.caeu.gov.mo/>下載）；

2.2 截止報名的期限為二零二零年十一月十三日。

3. 投考人遞交報名表時必須附同的文件

3.1 私營部門之實習員，須附同經實習及持續進修委員會決議獲得錄取認可考試資格的證明文件的影印本，並出示其正本；

3.2 公共行政工作人員，須附同經實習及持續進修委員會決議豁免實習，並獲得錄取認可考試資格的證明文件的影印本，並出示其正本。

4. 報名費用

根據第12/2015號行政法規第二十一條第一款第（二）項的規定，報名費用為澳門元300圓正，投考人需於遞交報名表時繳交報名費用；報名費用一經繳交，在任何情況下均不獲退還。

deliberação do dia 30 de Setembro de 2020, torna público que, para efeitos de obtenção do título profissional de Engenheiros do ambiente dos titulares do grau académico na área de especialização em engenharia do ambiente, definido na alínea 1) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 1/2015, o exame de admissão na área de engenharia do ambiente realizar-se-á nos dias 12 de Dezembro de 2020 (sábado) e 13 de Dezembro de 2020 (domingo).

1. Requisitos para a realização de exame de admissão

Podem candidatar-se ao presente exame de admissão todos os indivíduos que à data do termo do prazo da inscrição, reúnam uma das seguintes condições:

1.1 Os estagiários do sector privado que, nos termos do capítulo II do Regulamento Administrativo n.º 12/2015, tenham concluído o estágio na área de especialização em Engenharia do ambiente e tenham sido admitidos à prestação de provas;

1.2 Os trabalhadores da Administração Pública, que nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 1/2015, tenham sido dispensados do estágio e tenham sido admitidos à prestação de provas por deliberação da Comissão de Estágio e de Formação Contínua.

2. Forma e prazo de apresentação de candidaturas

2.1 A inscrição no exame de admissão faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, assinada pelo candidato, a qual deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (de segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na Secção de Atendimento e Expediente Geral da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau. As fichas de inscrição podem ser obtidas na página electrónica: <http://www.caeu.gov.mo/>;

2.2 O prazo para inscrição é até 13 de Novembro de 2020.

3. Documentos necessários na apresentação da ficha de inscrição

3.1 Para os estagiários do sector privado, ao formulário deve anexar a fotocópia do documento comprovativo da admissão deliberada pela Comissão de Estágio e de Formação Contínua, com apresentação dos documentos originais;

3.2 Para os trabalhadores da Administração Pública, ao formulário deve anexar a fotocópia do documento comprovativo de que foram dispensados de estágio e que foram admitidos à prestação de provas, deliberados pela Comissão de Estágio e de Formação Contínua, com apresentação dos documentos originais.

4. Taxa de inscrição

Na hora de apresentação da ficha de inscrição, o candidato deve, ao abrigo do estatuído na alínea 2) do n.º 1 do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015, pagar a taxa de inscrição no valor de trezentas patacas (\$300,00) e uma vez efectuado o referido pagamento, em circunstância alguma será aquela quantia reembolsada.

5. 考試方法

5.1 第一階段——筆試，分為專業知識及個案分析兩部份，共六小時分兩天進行；

a) 專業知識，共三小時，考試範圍詳見本開考通告第10點的內容；

b) 個案分析，共三小時：

I. 有關環境污染控制的問題分析；

II. 有關環境影響評估的問題分析；

III. 有關固體廢棄物及污水處理的問題分析；

IV. 有關環境監察與審核的問題分析。

5.2 第二階段——專業面試。

6. 考試日期及地點

6.1 第一階段——筆試的考試時間表如下：

a) 專業知識

二零二零年十二月十二日（星期六）上午九時三十分至十二時三十分。

b) 個案分析

二零二零年十二月十三日（星期日）下午三時至六時。

6.2 考試地點將會在稍後作出公佈；

6.3 第二階段——專業面試：

專業面試範圍涉及與所從事職業有關的內容，並可包括實際個案的解決方法。

專業面試的考試日期及考試地點將會在公佈筆試的結果的名單後作出公佈。

7. 評分制度

在各項考試方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在第一階段的筆試得分等於或高於50分者即為通過筆試，以及可進入第二階段的專業面試。

在第二階段的專業面試得分等於或高於50分者即為通過專業面試。

8. 通過認可考試

在同一次考試中通過筆試及專業面試者，視為通過認可考試。

5. Provas

5.1 1.ª etapa — a prova escrita é realizada em 2 dias, com uma duração total de 6 horas, e é composta por 2 partes, sendo uma de conhecimentos profissionais e a outra de análise de casos;

a) A prova de conhecimentos profissionais tem uma duração de 3 horas. O conteúdo da prova consta do ponto 10 do presente aviso;

b) A análise de casos tem uma duração de 3 horas:

I. Questões sobre o controlo da poluição ambiental;

II. Questões sobre a avaliação do impacto ambiental;

III. Questões sobre o tratamento de águas residuais e de resíduos sólidos;

IV. Questões sobre a monitorização ambiental e auditoria.

5.2 2.ª etapa — entrevista profissional.

6. Data e local das provas

6.1 1.ª etapa — Horário da prova escrita:

a) Prova de conhecimentos profissionais

12 de Dezembro de 2020 (sábado), das 9,30 às 12,30 horas.

b) Análise de casos

13 de Dezembro de 2020 (domingo), das 15,00 às 18,00 horas.

6.2 O local da prova vai ser anunciado posteriormente;

6.3 2.ª etapa — entrevista profissional:

A entrevista profissional versa sobre matérias relacionadas com o exercício da profissão, podendo incluir a resolução de casos práticos.

A data e o local da entrevista profissional vão ser anunciados após a publicação da lista dos resultados da prova escrita.

7. Sistema de classificação

As provas são classificadas numa escala de 0 a 100 pontos.

Consideram-se aptos, os candidatos que obtenham classificação igual ou superior a 50 pontos na prova escrita e são admitidos à entrevista profissional da 2.ª etapa.

Consideram-se aptos, os candidatos que obtenham classificação igual ou superior a 50 pontos na entrevista profissional.

8. Aprovação no exame de admissão

Os candidatos são considerados aprovados no exame de admissão, se obtiverem aproveitamento quer na prova escrita e quer na entrevista profissional do mesmo exame.

9. 公佈名單

投考人的名單將上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 <http://www.caeu.gov.mo/>。

關於各階段考試方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 <http://www.caeu.gov.mo/>。

筆試、專業面試的結果和認可考試的最後結果將公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於建築、工程及城市規劃專業委員會網頁 <http://www.caeu.gov.mo/>。

10. 考試範圍及法例

10.1 環境工程學範疇的專業知識；

10.2 第2/91/M號法律——《環境綱要法》；

10.3 第58/95/M號法令——《刑法典》第二百六十八條（污染）；

10.4 第33/81/M號法令——在路環島撥一面積十七萬七千四百平方公尺地段作為絕對保管地；

10.5 第30/84/M號法令——將九月十九日第33/81/M號法令設立之保留地總面積擴大；

10.6 第3/99/M號法令——取消本地區位於路環之部分保留地；

10.7 第7/2018號法律——《海域管理綱要法》；

10.8 第35/97/M號法令——規範在海事管轄範圍內禁止投擲或傾倒有害物質；

10.9 第46/96/M號法令——核准《澳門供排水規章》；

10.10 第16/2019號法律——《限制提供塑膠袋》；

10.11 第143/2019號行政長官批示——訂定在零售行為中，就每個所提供的塑膠袋須收取的金額；

10.12 第3/2007號法律——《道路交通法》第七十三條（噪音污染）；

10.13 第9/2019號法律修改的第8/2014號法律——《預防和控制環境噪音》；

10.14 第96/2020號行政長官批示——核准《聲學規定》；

10.15 第28/2004號行政法規——核准《公共地方總規章》；

9. Publicitação das listas

A lista dos candidatos é disponibilizada na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Os avisos sobre o local, data e hora de cada etapa da prova são disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, em <http://www.caeu.gov.mo/>.

Os resultados da prova escrita, entrevista profissional e o resultado final do exame de admissão são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizados na página electrónica do Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, em <http://www.caeu.gov.mo/>.

10. Programa e legislação do exame

10.1 Conhecimento profissional da área de Engenharia do ambiente;

10.2 Lei n.º 21/91/M — Define o enquadramento geral e os princípios fundamentais a que deve obedecer a política de ambiente no Território;

10.3 Decreto-Lei n.º 58/95/M — Artigo 268.º do Código Penal (Poluição);

10.4 Decreto-Lei n.º 33/81/M — Constitui uma reserva total com a área de 177 400,00 metros quadrados, na Ilha de Coloane;

10.5 Decreto-Lei n.º 30/84/M — Amplia a reserva total criada pelo Decreto-Lei n.º 33/81/M, de 19 de Setembro;

10.6 Decreto-Lei n.º 3/99/M — Levanta parte da reserva do Território de um terreno, sito na ilha de Coloane;

10.7 Lei n.º 7/2018 — Lei de bases de gestão das áreas marítimas;

10.8 Decreto-Lei n.º 35/97/M — Regulamenta a proibição de lançar ou despejar substâncias nocivas nas áreas de jurisdição marítima;

10.9 Decreto-Lei n.º 46/96/M — Aprova o Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau;

10.10 Lei n.º 16/2019 — Restrições ao fornecimento de sacos de plástico;

10.11 Despacho do Chefe do Executivo n.º 143/2019 — Fixa o valor a cobrar por cada saco de plástico fornecido nos actos de venda a retalho;

10.12 Lei n.º 3/2007 — Artigo 73.º da Lei do Trânsito Rodoviário (Poluição sonora);

10.13 Lei n.º 9/2019 — Alteração à Lei n.º 8/2014 — Prevenção e controlo do ruído ambiental;

10.14 Despacho do Chefe do Executivo n.º 96/2020 — Aprova a Norma sobre Acústica;

10.15 Regulamento Administrativo n.º 28/2004 — Aprova o Regulamento Geral dos Espaços Públicos;

10.16 第1/2008號行政法規——《進口新重型及輕型摩托車應遵守的氣體污染物排放限值的規定》；

10.17 第356/2010號行政長官批示——核准“氣體污染物排放參數表”（裝有四衝程發動機的車輛），並以之代替第1/2008號行政法規附件二的表一及表二；

10.18 第257/2018號行政長官批示——核准“氣體污染物排放參數表”（裝有四衝程發動機的車輛），並以之取代經第356/2010號行政長官批示修改的第1/2008號行政法規附件二的表一及表三；

10.19 第1/2012號行政法規——《進口新汽車應遵守的尾氣排放標準的規定》；

10.20 第258/2018號行政長官批示——核准“尾氣排放標準”及“車載自我診斷系統規格”，並以之取代第1/2012號行政法規的附件一及附件二；

10.21 第81/2019號行政長官批示——修改經第258/2018號行政長官批示修改的第1/2012號行政法規的附件一及附件二；

10.22 第30/2016號行政法規——《在用車輛尾氣排放污染物的排放限值及測量方法》；

10.23 第130/2018號行政長官批示——核准附於本批示並為其組成部分的表一、表二、表四、表五及表六，並以之取代第30/2016號行政法規附件的表一、表二、表四、表五及表六；

10.24 第80/2019號行政長官批示——修改經第130/2018號行政長官批示修改的第30/2016號行政法規附件的表一；

10.25 第131/2020號行政長官批示——核准附於本批示並為其組成部分的表二，並以之取代經第130/2018號行政長官批示修改的第30/2016號行政法規附件的表二；

10.26 第41/2012號行政長官批示——核准“新輕型汽車的環保排放標準”；

10.27 第59/2015號行政長官批示——修改第41/2012號行政長官批示附件的表一及表二；

10.28 第256/2018號行政長官批示——核准附於本批示的附表，並以之取代經第59/2015號行政長官批示修改的第41/2012號行政長官批示附件的表二；

10.29 第15/2016號行政法規——《車用無鉛汽油及輕柴油標準》；

10.16 Regulamento Administrativo n.º 1/2018 — Fixação dos limites de emissão de gases poluentes a que devem obedecer os motociclos e ciclomotores novos aquando da sua importação;

10.17 Despacho do Chefe do Executivo n.º 356/2010 — Aprova as Tabelas de parâmetros de emissões de gases poluentes (Veículos com motor a quatro tempos), as quais substituem as tabelas I e II constantes do Anexo II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2008;

10.18 Despacho do Chefe do Executivo n.º 257/2018 — Aprova as Tabelas de parâmetros de emissões de gases poluentes (Veículos com motor a quatro tempos), as quais substituem as tabelas I e III constantes do Anexo II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2008, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 356/2010;

10.19 Regulamento Administrativo n.º 1/2012 — Fixação dos limites de emissão de gases de escape a que devem obedecer os automóveis novos aquando da sua importação;

10.20 Despacho do Chefe do Executivo n.º 258/2018 — Aprova as «Normas de emissão de gases de escape» e as «Especificações do sistema de diagnóstico a bordo», as quais substituem os Anexos I e II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2012;

10.21 Despacho do Chefe do Executivo n.º 81/2019 — Altera os Anexos I e II ao Regulamento Administrativo n.º 1/2012, alterados pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 258/2018;

10.22 Regulamento Administrativo n.º 30/2016 — Valores-limite de emissão de gases de escape poluentes dos veículos em circulação e métodos de medição;

10.23 Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2018 — Aprova as Tabelas I, II, IV, V e VI anexas ao presente despacho e que dele fazem parte integrante, as quais substituem as tabelas I, II, IV, V e VI constantes do Anexo ao Regulamento Administrativo n.º 30/2016;

10.24 Despacho do Chefe do Executivo n.º 80/2019 — Altera a Tabela I constante do Anexo ao Regulamento Administrativo n.º 30/2016 e alterada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2018;

10.25 Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2020 — Aprova a Tabela II anexa ao presente despacho e que dele faz parte integrante, a qual substitui a Tabela II constante do Anexo ao Regulamento Administrativo n.º 30/2016 e alterada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2018;

10.26 Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2012 — Aprova as «Normas Ecológicas de Emissão de Gases Poluentes por Automóveis Ligeiros Novos»;

10.27 Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2015 — Altera as Tabelas I e II anexas ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2012;

10.28 Despacho do Chefe do Executivo n.º 256/2018 — Aprova a tabela anexa ao presente despacho, a qual substitui a Tabela II anexa ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2012, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2015;

10.29 Regulamento Administrativo n.º 15/2016 — Normas relativas à gasolina sem chumbo e ao gasóleo leve para veículos;

10.30 第10/2018號行政法規——核准《燃料加注站的修建及營運規章》；

10.31 第12/2014號行政法規——《水泥製造工業場所的空氣污染物排放標準及設施管理規定》；

10.32 第37/2018號行政法規——《污水處理廠的空氣污染物排放標準》；

10.33 第38/2018號行政法規——《製藥、覆銅板製造及塑膠加工工業場所的空氣污染物排放標準》；

10.34 第23/2019號行政法規——《儲油庫的空氣污染物排放標準及設施管理規定》；

10.35 第24/2019號行政法規——《發電廠的空氣污染物排放標準》；

10.36 第22/2020號行政法規——《建築廢料管理制度》；

10.37 第175/2020號行政長官批示——核准環境保護局傾卸許可的式樣；

10.38 第176/2020號行政長官批示——訂定惰性拆建物料、特別拆建物料及其他拆建物料的傾卸費；

10.39 第62/95/M號法令——就控制及減少使用可減弱臭氧層之物質制定措施；

10.40 第78/GM/95號批示——核准十二月四日第62/95/M號法令規定之制度所訂定之A、B、C及E化學物質表；

10.41 第425/2009號行政長官批示——訂定第78/GM/95號批示附表C所載的氟氯烴類物質（HCFCs）的年度進口限額；

10.42 第272/2003號行政長官批示——禁止經澳門特別行政區進口、出口及轉運的化學物品及其前體；

10.43 第410/2016號行政長官批示修改的第171/2016號行政長官批示——禁止進口及轉運《控制危險廢物越境轉移及其處置巴塞爾公約》附件一所載的危險廢物至澳門特別行政區；

10.44 第48/2019號行政長官批示——對石棉及含石棉的製品進口及轉運的管制事；

10.45 第164/2019號行政長官批示——禁止進口及轉運《關

10.30 Regulamento Administrativo n.º 10/2018 — Aprova o Regulamento de construção e exploração de postos de abastecimento de combustíveis;

10.31 Regulamento Administrativo n.º 12/2014 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos e normas de gestão de instalações dos estabelecimentos industriais de produção de cimento;

10.32 Regulamento Administrativo n.º 37/2018 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos das estações de tratamento de águas residuais;

10.33 Regulamento Administrativo n.º 38/2018 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos dos estabelecimentos industriais de produção farmacêutica, de produção de laminados de cobre e de processamento de plástico;

10.34 Regulamento Administrativo n.º 23/2019 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos e normas de gestão das instalações dos terminais de combustíveis;

10.35 Regulamento Administrativo n.º 24/2019 — Limites de emissão de poluentes atmosféricos das centrais eléctricas;

10.36 Regulamento Administrativo n.º 22/2020 — Regime de gestão de resíduos de materiais de construção;

10.37 Despacho do Chefe do Executivo n.º 175/2020 — Aprova o modelo da autorização de despejo da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

10.38 Despacho do Chefe do Executivo n.º 176/2020 — Fixa a taxa de despejo de materiais inertes, de materiais especiais e de outros materiais de demolição e construção;

10.39 Decreto-Lei n.º 62/95/M — Estabelece medidas de controlo e redução do uso de substâncias que empobrecem a camada do ozono;

10.40 Despacho n.º 78/GM/95 — Aprova as tabelas A, B, C e E, identificativas das substâncias químicas que ficam sujeitas ao regime previsto no Decreto-Lei n.º 62/95/M, de 4 de Dezembro;

10.41 Despacho do Chefe do Executivo n.º 425/2009 — Determina o contingente anual de importação de hidroclorofluorcarbonetos (HCFCs) mencionados na Tabela C anexa ao Despacho n.º 78/GM/95;

10.42 Despacho do Chefe do Executivo n.º 272/2003 — Proíbe a importação, exportação e trânsito pela Região Administrativa Especial de Macau, de produtos químicos e seus precursores;

10.43 Despacho do Chefe do Executivo n.º 410/2016, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 171/2016 — Proíbe na Região Administrativa Especial de Macau a importação e o trânsito de Taiwan dos resíduos perigosos da Convenção de Basileia sobre o Controlo de Movimentos Transfronteiriços de Resíduos Perigosos e Sua Eliminação;

10.44 Despacho do Chefe do Executivo n.º 48/2019 — Regula a importação e trânsito de amianto e produtos de amianto;

10.45 Despacho do Chefe do Executivo n.º 164/2019 — Proíbe a importação e o trânsito na Região Administrativa Espe-

於持久性有機污染物的斯德哥爾摩公約》所列的化學品至澳門特別行政區；

10.46 第166/2020號行政長官批示——禁止進口及轉運若干貨物至澳門特別行政區；

10.47 環境指引；

- a) 地盤污染控制指南；
- b) 裝修工程污染控制指引；
- c) 拆卸工程污染控制指引；
- d) 拆除爆破工程污染控制指引；
- e) 建築工地廢料分類指引；
- f) 樁基（環保）計劃編製指引；
- g) 酒店及同類場所的環境污染控制指引；
- h) 餐飲業及同類場所油煙、黑煙和異味污染控制指引；
- i) 鍋爐或火爐排放黑煙和微粒污染控制指引；
- j) 關於混凝土攪拌廠污染控制技術指引；
- k) 關於瀝青攪拌廠污染控制技術指引；
- l) 廟宇及相關場所燃燒冥鏹空氣污染控制一般指引；
- m) 廣告招牌、建築物裝飾燈和戶外電子顯示屏污染控制指引；
- n) 廢車場環境污染控制指引；
- o) 關於餐飲業場所加裝油煙控制設備與設置煙囪等的建議技術規範；
- p) 關於澳門柴油車加裝尾氣後處理裝置的建議技術規範；
- q) 隔音及吸音設備之一般要求及建議；
- r) 空調通風系統及抽水系統噪音污染控制指引；

cial de Macau das substâncias químicas abrangidas pela Convenção de Estocolmo sobre Poluentes Orgânicos Persistentes;

10.46 Despacho do Chefe do Executivo n.º 166/2020 — Proíbe a importação e o trânsito das mercadorias na Região Administrativa Especial de Macau;

10.47 Instruções relativas ao ambiente:

- a) Guia de Controlo da Poluição nos Estaleiros;
- b) Instruções para controlo da poluição provocada pelas obras de conservação;
- c) Instruções para o controlo de poluição proveniente das obras de demolição;
- d) Instruções para o controlo de poluição proveniente dos processos de explosão e demolição;
- e) Instruções para a separação dos resíduos nos locais de construção;
- f) Instruções para elaboração do projecto de fundações por estacas (protecção do ambiente);
- g) Instruções para controlo da poluição ambiental provenientes dos estabelecimentos de hotelaria e estabelecimentos congéneres;
- h) Instruções para controlo da poluição por fumos gordurosos e negros e maus cheiros provenientes dos estabelecimentos de restauração e bebidas e estabelecimentos congéneres;
- i) Instruções para controlo da poluição por fumos negros e partículas provenientes das caldeiras ou das fornalhas;
- j) Instruções técnicas para o controlo de poluição proveniente da fábrica de betão;
- k) Instruções técnicas para o controlo de poluição proveniente da fábrica de betume;
- l) Instruções Gerais para o Controlo da Poluição do Ar Originada pela Queima de Papéis Votivos em Templos e Locais Congéneres;
- m) Instruções para controlo da poluição luminosa proveniente dos painéis publicitários, das iluminações decorativas e dos monitores LED no exterior dos edifícios;
- n) Instruções para o controlo de poluição ambiental causada pelos locais de depósito de veículos abandonados;
- o) Normas Técnicas Propostas para a Instalação de Chaminés e Equipamentos de Tratamento de Fumos Gordurosos nos Estabelecimentos de Restauração e Bebidas;
- p) Normas Técnicas Propostas sobre a Instalação de Dispositivo de Tratamento Posterior dos Gases de Escape nos Veículos com Motor Propulsionado a Gasóleo;
- q) Requisitos gerais de equipamentos de isolamento acústico e absorção sonora e recomendações;
- r) Instruções para Controlo da Poluição Sonora proveniente de Sistema de Ar Condicionado e Ventilação e de Sistema de Bombagem;

s) 涉及《噪音法》第十條第二款有關進行輕軌系統、公共渠網或交通信號的維護服務、城市垃圾收集清運及公共街道清潔服務之污染控制指引；

t) 大型活動的減廢指引；

u) 會議展覽活動的減廢及廢料分類處理指引；

v) 廢舊電池收集指引；

w) 澳門一般公共場所室內空氣質素指引；

x) 需進行環境影響評估的工程項目類別清單 (2017年版)；

y) 編寫環境影響評估報告書指引 (2014年版)；

z) 環境影響評估指引——水質影響評估指引 (2019年版)；

aa) 環境影響評估指引——土地污染評估指引 (2019年版)；

ab) 環境影響評估指引——空氣質量影響評估指引 (2017年版)；

ac) 環境影響評估指引——生態影響評估指引 (2017年版)；

ad) 環境影響評估指引——噪音影響評估指引 (2017年版)；

ae) 環境影響評估指引——廢物管理影響評估指引 (2017年版)；

af) 一般環境影響評估報告中需提交的空氣及噪音影響預測模型或計算資料；

ag) 澳門機動車排放因子估算 (2010年-2020年)；

ah) 環境監察與審核報告 (2.範本)；

ai) 澳門環境質量標準——地表水環境質量標準 (試行)；

aj) 澳門環境質量標準——商住用地、工業用地和公園綠地之土壤管控標準 (試行)。

法例的電子文本可到網址<http://www.caeu.gov.mo>內瀏覽。筆試及專業面試時，投考人均可查閱考試範圍內所指的法例，且得有另外的文字標註或附有任何註釋。

此外，考試期間除計數機外，任何電子產品均一律禁止使用。

s) Instruções de controlo de poluição no caso de prestação de serviços de manutenção do sistema de metro ligeiro, do sistema de drenagem público ou dos sinais de trânsito, serviços de recolha e transporte de resíduos urbanos e limpeza das vias públicas previstos no n.º 2 do artigo 10.º da Lei do Ruído;

t) Orientações para Redução da Produção de Resíduos em Actividades de Grande Escala;

u) Instruções para a redução, o tratamento e a separação de resíduos de materiais resultantes de convenções e exposições;

v) Instruções para Recolha de Pilhas e Baterias Usadas;

w) Instruções da Qualidade do Ar Interior nos Estabelecimentos Públicos Gerais em Macau;

x) «Lista de tipos de projectos sujeitos à avaliação do impacto ambiental» (2017);

y) Instruções para Elaboração do Relatório de Avaliação do Impacte Ambiental (2014);

z) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação do Impacto da Qualidade do Água (2019);

aa) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação da Poluição do Solo (2019);

ab) Instruções de AIA — Instruções para Avaliação dos Impactos à Qualidade do Ar (2017);

ac) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação dos Impactos Ecológicos (2017);

ad) Instruções de AIA — Instruções para Avaliação de Impacto pelo Ruído (2017);

ae) Instruções de AIA — Instrução para Avaliação dos Impactos para a Gestão de Resíduos (2017);

af) Modelo de previsão do impacto atmosférico e do ruído e dados de cálculo que devem ser apresentados no relatório de avaliação do impacto ambiental geral;

ag) Estimativas dos Factores de Emissões Poluentes por Veículos Motorizados em Macau (2010-2020);

ah) Relatório de Monitorização e Examinação Ambientais (2.Exemplar);

ai) Normas da Qualidade Ambiental das Águas Superficiais (Experimental);

aj) Normas de Controlo da Qualidade dos Terrenos para Fins Comerciais ou Habitacionais, Industriais e Parques de Zonas Verdes (Experimental).

Para a legislação em texto electrónico, aceda à página <http://www.caeu.gov.mo/>.

Na prova escrita e na entrevista profissional, o candidato pode consultar toda a legislação referida no âmbito do exame, incluindo as anotações, notas ou registos pessoais.

Durante a análise de casos, o candidato pode trazer quaisquer ferramentas auxiliares de desenho de arquitectura, nomeadamente régua de escala, esquadro, compassos e *drawing boards*. Não é permitido o uso de quaisquer produtos electrónicos, com excepção da máquina de calcular.

11. 注意事項

投考人提供的資料僅作考試之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

12. 典試委員會的組成

主席：環境工程師 周麗玲

正選委員：環境工程師 葉永基

環境工程師 梁家誠

候補委員：環境工程師 張欣靈

二零二零年十月六日於建築、工程及城市規劃專業委員會

登記委員會協調員 姚偉彬

(是項刊登費用為 \$31,222.00)

11. Nota

Os dados fornecidos pelo candidato servem apenas para o presente exame. Todos os dados serão processados de acordo com a Lei n.º 8/2005 Lei da Protecção de Dados Pessoais.

12. Composição do júri

Presidente: Engenheira do ambiente, Chao Lai Leng.

Vogais efectivos: Engenheiro do ambiente, Ip Weng Kei; e

Engenheiro do ambiente, Leong Ka Seng.

Vogal suplente: Engenheira do ambiente, Cheong Gema Yan Leng.

O Conselho de Arquitectura, Engenharia e Urbanismo, aos 6 de Outubro de 2020.

O Coordenador da Comissão de Registo, *Iu Vai Pan*.

(Custo desta publicação \$ 31 222,00)

海 事 及 水 務 局

名 單

統一管理制度——

專業或職務能力評估對外開考

海事及水務局社會研究範疇第一職階二等高級技術員

為填補海事及水務局以行政任用合同任用的高級技術員職

程第一職階二等高級技術員（社會研究範疇）一個職缺，以及填

補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年十一月二十七日

第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊登進行統一管

理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績

名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	李靜婷	5167XXXX	70.87
2.º	郭懿柔	5201XXXX	69.12
3.º	許樂儀	1225XXXX	68.70
4.º	龐尚棟	5185XXXX	68.22
5.º	何綺彤	5210XXXX	62.78
6.º	郭詩韻	1221XXXX	61.79

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de avaliação de impactos sociais

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de avaliação de impactos sociais, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, Suplemento, de 27 de Novembro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
1.º	Lei, Cheng Teng	5167XXXX	70,87
2.º	Kok, I Iao	5201XXXX	69,12
3.º	Hoi, Lok I	1225XXXX	68,70
4.º	Pong, Seong Tong	5185XXXX	68,22
5.º	Ho, I Tong	5210XXXX	62,78
6.º	Kuok, Si Wan	1221XXXX	61,79

名次	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
7.º	黃敏貴	1304XXXX	60.95				
8.º	關靄婷	5155XXXX	60.93	7.º	Wong, Man Kuai	1304XXXX	60,95
9.º	陳釗榮	5153XXXX	59.91	8.º	Kuan, Oi Teng	5155XXXX	60,93
10.º	陳思榕	1470XXXX	58.72	9.º	Chan, Chio Weng	5153XXXX	59,91
11.º	張廣夫	5155XXXX	57.99	10.º	Chen, Sirong	1470XXXX	58,72
12.º	陳嘉俊	1216XXXX	57.62	11.º	Cheong, Kuong Fu	5155XXXX	57,99
13.º	蘇柏靜	1420XXXX	55.87	12.º	Chan, Ka Chon	1216XXXX	57,62
14.º	楊嘉韻	5204XXXX	55.30	13.º	Su, Baijing	1420XXXX	55,87
15.º	黃芷瑩	5174XXXX	55.11	14.º	Ieong, Ka Wan	5204XXXX	55,30
				15.º	Wong, Chi Ieng	5174XXXX	55,11

被淘汰或被除名的投考人：

姓名	身份證編號	備註
胡達亮	1236XXXX	(a)

備註(被淘汰或被除名的投考人)：

(a) 因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二零年九月三十日的批示確認)

二零二零年九月二十八日於海事及水務局

典試委員會：

主席：處長 李一濤

委員：顧問高級技術員 黃國康

顧問高級技術員 梁曉恩

(是項刊登費用為 \$3,352.00)

公告

為填補海事及水務局以行政任用合同任用的海事人員職程第一職階首席海事人員一缺，現根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核及限制性方式進行晉級開考，有關開考通

Candidato excluído:

Nome	N.º de BIR	Notas
Wu, Tat Leong	1236XXXX	(a)

Observação para o candidato excluído:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Setembro de 2020).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 28 de Setembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Lee Yat To, chefe de divisão.

Vogais: Wong Kuok Hong, técnico superior assessor; e

Leong Hio Ian, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 352,00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sita na Calçada da Barra, Macau, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Re-

告正張貼在澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計十天內作出。

二零二零年十月六日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

crutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de pessoal marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, provido em regime de contrato administrativo de provimento de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 6 de Outubro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

地球物理暨氣象局

名單

——統一管理制度——

地球物理暨氣象局物理範疇第一職階二等技術員
專業或職務能力評估開考

地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補技術員職程物理範疇第一職階二等技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，茲公佈最後成績名單如下：

合格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	10	李偉傑	5109XXXX.....	73.95
2.º	19	黃文智	5209XXXX.....	71.75
3.º	6	林理杰	1511XXXX.....	69.25
4.º	7	李維善	1375XXXX.....	69.10
5.º	9	李瑞珍	7372XXXX.....	64.35
6.º	16	譚嘉豪	1366XXXX.....	59.75
7.º	3	崔希文	5151XXXX.....	59.50

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
4	江愷瑤	1234XXXX	(a)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Lista

Regime de gestão uniformizada – Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, para técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de física

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de física, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Classificação final
1.º	10	Lei, Wai Kit	5109XXXX.....	73,95
2.º	19	Wong, Man Chi	5209XXXX.....	71,75
3.º	6	Lam, Lee Kit	1511XXXX.....	69,25
4.º	7	Lee, Wei Shan	1375XXXX.....	69,10
5.º	9	Lei, Soi Chan	7372XXXX.....	64,35
6.º	16	Tam, Ka Hou	1366XXXX.....	59,75
7.º	3	Choi, Hei Man	5151XXXX.....	59,50

Candidato excluído:

N.º do cand.	Nome	Número do BIR	Notas
4	Kong, Hoi Io	1234XXXX	(a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零二零年九月三十日運輸工務司司長的批示確認)

二零二零年九月二十八日於地球物理暨氣象局

典試委員會：

主席：副局長 鄧耀民

正選委員：處理暨電訊中心主任 殷偉基

首席技術員 林智偉

(是項刊登費用為 \$3,035.00)

Observação:

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, candidato excluído por ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Setembro de 2020).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 28 de Setembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Tang Iu Man, subdirector.

Vogais efectivos: Ian Vai Kei, chefe do Centro de Processamento e Telecomunicações; e

Lam Chi Wai, técnico principal.

(Custo desta publicação \$ 3 035,00)

建設發展辦公室

通告

茲特通告，有關公佈於二零二零年九月三十日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組的「路氹城蓮花路排水系統重整及新泵站建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室查閱。

二零二零年十月九日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Aviso

Faz-se saber que em relação ao concurso público para «Empreitada de construção da nova estação elevatória e reformulação da rede de drenagem na Estrada Flor de Lotus, Cotai», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 30 de Setembro de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 9 de Outubro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

環境保護局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

名單

Lista

為履行有關給予私人及私人機構財政資助的經第293/2018號行政長官批示修改後的第54/GM/97號批示，環境保護局現公佈二零二零年第三季的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, com a nova redacção dada pelo Despacho do Chefe de Executivo n.º 293/2018, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2020:

受資助實體 Entidades beneficiárias	給予財政資助日期 Data da atribuição dos apoios	資助金額 Montantes subsidiados	目的 Finalidade
關楚嬋 Kuan Cho Sim	14/8/2020	\$ 5,600.00	資助2020年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2020».
蘇子琪 So Chi Kei	14/8/2020	\$ 7,000.00	
鍾彥慧 Chong In Wai	14/8/2020	\$ 6,800.00	
黃梓健 Wong Chi Kin	14/8/2020	\$ 6,650.00	
許錦婷 Hoi Kam Teng	14/8/2020	\$ 6,550.00	
	總額 Total	\$ 32,600.00	

二零二零年十月六日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 6 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, Tam Vai Man.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

公告

Anúncio

茲特公告，有關公佈於二零二零年九月二十三日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的「近外港碼頭臨時污水處理設施的設計、建造、營運及保養」公開招標競投，有關遞交標書的截止日期，原定於二零二零年十月二十八日（星期三）下午五時正，現更改為於二零二零年十一月十六日（星期一）下午五時正。公開開標日期原定於二零二零年十月二十九日（星期四）上午十時正，現更改為於二零二零年十一月十七日（星期二）上午十時正。

另外，就上述公開招標競投所提出的疑問，招標實體早前已按照招標方案第2.2點的規定對部分疑問作出解答及補充說明，並將其等附於投標案卷內及刊登公告於二零二零年十月七日第

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para a «Concepção, construção, operação e manutenção das instalações provisórias de tratamento de águas residuais, junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 23 de Setembro de 2020, a data limite para apresentação das propostas originalmente anunciada para o dia 28 de Outubro de 2020 (4.ª-feira), às 17,00 horas, passa para o dia 16 de Novembro de 2020 (2.ª-feira), às 17,00 horas. A data do acto público do concurso originalmente anunciada para o dia 29 de Outubro de 2020 (5.ª-feira), às 10,00 horas, passa para o dia 17 de Novembro de 2020 (3.ª-feira), às 10,00 horas.

Em relação às dúvidas sobre o concurso público acima referido, a entidade que realiza o concurso já prestou esclarecimentos e aclarações complementares de parte das dúvidas, nos termos do ponto 2.2 do programa do concurso, e juntou ao processo do concurso, tendo publicado o respectivo anúncio no suple-

四十一期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊。招標實體現已就其餘疑問作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於投標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局查閱。

二零二零年十月九日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

mento ao *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 7 de Outubro de 2020. Os esclarecimentos das restantes dúvidas, bem como as esclarecimentos complementares, também são prestados pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os esclarecimentos, bem como as esclarecimentos complementares acima referidos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na sede da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 9 de Outubro de 2020.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

能源業發展辦公室

公告

茲公佈，為填補能源業發展辦公室以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員（土木工程範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦出現的職缺，經二零二零年三月二十五日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將能源業發展辦公室專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓接待處的告示欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年十月八日於能源業發展辦公室

主任 許志樑

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de avisos do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético (GDSE), sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do GDSE (<http://www.gdse.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<https://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 25 de Março de 2020.

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 8 de Outubro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Hoi Chi Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)